

Il-Ġurnal Uffiċjali

L 223

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 55

21 ta' Awwissu 2012

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

- ★ Avviż dwar it-terminazzjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Federazzjoni Russa dwar il-kummerċ f'ċerti prodotti tal-azzar u t-thassir tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1342/2007 dwar l-amministrazzjoni ta' ċerti restrizzjonijiet fuq importazzjonijiet ta' ċerti prodotti tal-azzar mill-Federazzjoni Russa 1

REGOLAMENTI

- ★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 753/2012 tal-14 ta' Awwissu 2012 li jdahhal denominazzjoni fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-origini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Bovški sir (DPO)] 2
- ★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 754/2012 tal-14 ta' Awwissu 2012 li jdahhal denominazzjoni fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-origini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Düsseldorfer Mostert/Düsseldorfer Senf Mostert/Düsseldorfer Urtyp Mostert/Aechter Düsseldorfer Mostert (IGP)] 4
- ★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 755/2012 tas-16 ta' Awwissu 2012 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 fir-rigward tal-eligibbiltà tal-ispejjeż speċifiċi tal-azzjonijiet ambjentali skont programmi operattivi ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi fis-settur tal-frott u l-haxix 6

Prezz: EUR 4

(Ikompri fil-paġna li jmiss)

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li generalment huma validi għal perjodu limitat.
It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 756/2012 tal-20 ta' Awwissu 2012 li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 2454/93 li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali Komunitarju ⁽¹⁾	8
★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 757/2012 tal-20 ta' Awwissu 2012 li jissospendi l-introduzzjoni fl-Unjoni ta' eżemplari ta' ċerti speċijiet ta' fauna u flora selvaġġi	31
Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 758/2012 tal-20 ta' Awwissu 2012 li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex	51
Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 759/2012 tal-20 ta' Awwissu 2012 li jemenda l-prezzijiet rappreżentattivi u l-ammonti tad-dazji addizzjonali għall-importazzjoni ta' ċerti prodotti tas-settur taz-zokkor, stabbiliti bir-Regolament ta' implimentazzjoni (UE) Nru 971/2011 għas-sena tas-suq 2011/2012	53

DEĊIŻJONIJIET

2012/481/UE:

★ Deċiżjoni tal-Kummissjoni tas-16 ta' Awwissu 2012 li tistabbilixxi l-kriterji ekoloġiċi għall-ghoti tal-Ekotikketta tal-UE għall-karta stampata (notifikata bid-dokument numru C(2012) 5364) ⁽¹⁾	55
--	----



⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE

II

(Atti mhux leġislattivi)

FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

Avviż dwar it-terminazzjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Federazzjoni Russa dwar il-kummerċ f'ċerti prodotti tal-azzar u t-tħassir tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1342/2007 dwar l-amministrazzjoni ta' ċerti restrizzjonijiet fuq importazzjonijiet ta' ċerti prodotti tal-azzar mill-Federazzjoni Russa

Skont l-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 529/2012 ⁽¹⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill il-Kummissjoni b'dan tinforma li fit-22 ta' Awwissu 2012 il-Federazzjoni Russa tissieheb fl-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ (WTO).

Skont l-Artikolu 10(4) tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Federazzjoni Russa dwar il-kummerċ ta' ċerti prodotti tal-azzar ⁽²⁾ il-Ftehim jiġi terminat fit-22 ta' Awwissu 2012.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1342/2007 ⁽³⁾ dwar l-amministrazzjoni ta' ċerti restrizzjonijiet fuq importazzjonijiet ta' ċerti prodotti tal-azzar mill-Federazzjoni Russa tħassar bir-Regolament (UE) Nru 529/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ġunju 2012. It-tħassir jidhol fis-seħh fit-22 ta' Awwissu 2012.

⁽¹⁾ ĠU L 172, 30.6.2012, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 300, 17.11.2007, p. 52.

⁽³⁾ ĠU L 300, 17.11.2007, p. 1.

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 753/2012

tal-14 ta' Awwissu 2012

li jdahhal denominazzjoni fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-orijini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Bovški sir (DPO)]

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 tal-20 ta' Marzu 2006 dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici u d-denominazzjonijiet tal-orijini għall-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 7(4) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 6(2), u b'applikazzjoni tal-Artikolu 17(2) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, it-talba mressqa mis-Slovenja biex id-denominazzjoni "Bovški sir" tiddahhal fir-reġistru, ġiet ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽²⁾.

- (2) Billi ma ġiet innotifikata l-ebda dikjarazzjoni ta' oġġezzjoni lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, din id-denominazzjoni għandha tiġi rreġistrata,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Id-denominazzjoni msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament b'dan tiddahhal fir-reġistru.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Awwissu 2012.

Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,
Andris PIEBALGS
Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 93, 31.3.2006, p. 12.

⁽²⁾ ĠU C 364, 14.12.2011, p. 25.

ANNEX

Prodotti agricoli maħsuba għall-konsum mill-bniedem elenkati fl-Anness I tat-Trattat:

Klassi 1.3. Ġobon

IS-SLOVENJA

Bovški sir (DPO)

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 754/2012**tal-14 ta' Awwissu 2012****li jdahhal denominazzjoni fir-registru tad-denominazzjonijiet protetti tal-orġini u tal-indikazzjonijiet ġeografiċi protetti [Düsseldorfer Mostert/Düsseldorfer Senf Mostert/Düsseldorfer Urtyp Mostert/Aechter Düsseldorfer Mostert (IGP)]**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 tal-20 ta' Marzu 2006 dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografiċi u d-denominazzjonijiet tal-orġini għall-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 7(4) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 6(2) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, it-talba tal-Ġermanja għar-registrazzjoni tad-denominazzjoni "Düsseldorfer Mostert"/"Düsseldorfer Senf Mostert"/"Düsseldorfer Urtyp Mostert"/"Aechter Düsseldorfer Mostert" giet ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽²⁾.

- (2) Billi ma giet innotifikata l-ebda dikjarazzjoni ta' oġġezzjoni lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, din id-denominazzjoni għandha tiġi rreġistrata,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Id-denominazzjoni msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament hija rreġistrata.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Awwissu 2012.

Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,
Andris PIEBALGS
Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 93, 31.3.2006, p. 12.

⁽²⁾ ĠU C 321, 4.11.2011, p. 20.

ANNEX

Ogġetti tal-ikel imsemmija fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 510/2006:

Klassi 2.6. Pasta tal-mustarda

IL-ĠERMANJA

Düsseldorfer Mostert/Düsseldorfer Senf Mostert/Düsseldorfer Urtyp Mostert/Aechter Düsseldorfer Mostert (IGP)

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 755/2012

tas-16 ta' Awwissu 2012

li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 fir-rigward tal-eligibbiltà tal-ispejjeż speċifiċi tal-azzjonijiet ambjentali skont programmi operattivi ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi fis-settur tal-frott u l-haxix

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 103h, flimkien mal-Artikolu 4 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 1234/2007 jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli li tinkludi s-setturi tal-frott u l-haxix u tal-frott u l-haxix ipproċessat. Skont l-Artikolu 103c(3) ta' dak ir-Regolament, l-Istati Membri jridu jistabbilixxu li l-programmi operattivi fis-settur tal-frott u l-haxix għandhom jinkludu żewġ azzjonijiet ambjentali jew aktar jew li għall-inqas, 10 % tan-nefqa skont il-programmi operattivi jkopru l-azzjonijiet ambjentali. Dak ir-Regolament jistipula wkoll li l-appoġġ għall-azzjonijiet ambjentali għandu jkopri l-ispejjeż addizzjonali u d-dhul mitluf li jirriżultaw mill-azzjoni.
- (2) F'konformità mal-Artikolu 60(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jistabbilixxi regoli ddettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 għas-setturi tal-frott u l-haxix u tal-frott u l-haxix ipproċessat ⁽²⁾, l-Anness IX ta' dak ir-Regolament ta' Implimentazzjoni jistabbilixxi l-lista ta' azzjonijiet jew ta' nfiq mhux eligibbli għall-appoġġ skont il-programmi operattivi. Madanakollu, dan jindika li l-ispejjeż speċifiċi għall-miżuri ambjentali, inklużi l-ispejjeż iġġenerati mill-ġestjoni ambjentali tal-imballaġġ huma eċċezzjonalment eligibbli.
- (3) L-esperjenza fl-applikazzjoni tal-azzjonijiet ambjentali relatati mal-ġestjoni tal-imballaġġ turi li hemm incertezzi dwar il-benefiċċji ambjentali netti li jirriżultaw minn dawk l-azzjonijiet u/jew dwar il-fatt li effettivament jirriżultaw fi spejjeż addizzjonali u dhul mitluf li jibda mill-organizzazzjonijiet tal-produtturi, għalhekk, giet stabbilita l-ġustifikazzjoni għall-appoġġ pubbliku pprovdut. Barra minn hekk, kemm il-ġestjoni kif ukoll il-kontroll ta' dawk l-azzjonijiet urew li huma kumplessi, b'mod partikolari, fir-rigward tal-kalkolu tal-appoġġ li jista' jiġi mogħti. Abbażi ta' dik l-esperjenza u sabiex jinkoraġġixxu l-implimentazzjoni ta' azzjonijiet ambjentali aktar kost-effiċjenti u biex inaqqsu l-ispejjeż relatati mal-ġestjoni

tar-ġim tal-Unjoni, huwa xieraq li jitnehha l-appoġġ għall-azzjonijiet ambjentali relatati mal-ġestjoni tal-imballaġġ.

- (4) Għaldaqstant, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 għandu jiġi emendat skont dan.
- (5) Il-Kumitat ta' Ġestjoni għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli ma ressaqx opinjoni fil-limitu taż-żmien stabbilit mill-President tiegħu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Emendi għar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huwa emendat kif ġej:

- (1) L-Artikolu 60(4) huwa emendat kif ġej:
 - (a) fl-ewwel subparagrafu, il-punt (c) huwa mhassar;
 - (b) it-tieni subparagrafu huwa mhassar.
- (2) Fl-ewwel paragrafu tal-punt 1 tal-Anness IX, ir-raba' inciz huwa sostitwit b'dan li ġej:

“— spejjeż speċifiċi tal-azzjonijiet ambjentali msemmija fl-Artikolu 103c(3) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007. Fil-każijiet kollha l-ispejjeż relatati mal-użu u l-ġestjoni tal-imballaġġ ma għandhomx ikunu eligibbli;”

Artikolu 2

Dispożizzjonijiet tranżitorji

1. L-azzjonijiet ambjentali relatati mal-ġestjoni tal-imballaġġ li huma inklużi fi programm operattiv approvat qabel id-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament jistgħu jibqgħu eligibbli għall-appoġġ sa tmieni il-programm operattiv, sakemm dawn ikunu konformi mar-regoli applikabbli qabel id-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament.
2. Fejn xieraq, l-Istati Membri għandhom jemendaw il-qafas nazzjonali tagħhom imsemmi fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 103f(1) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 sabiex jadattaw għall-bidliet ipprovduti fl-Artikolu 1 ta' dan ir-Regolament.

B'deroga mill-Artikolu 56(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, l-emendi li saru għall-qafas nazzjonali skont l-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu ma għandhomx ikunu sugġetti għall-proċedura stabbilita fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 103f(1) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 157, 15.6.2011, p. 1.

*Artikolu 3***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fis-seba' jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-16 ta' Awwissu 2012.

Għall-Kummissjoni
Il-President
José Manuel BARROSO

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 756/2012

tal-20 ta' Awwissu 2012

li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 2454/93 li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali Komunitarju

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 tat-12 ta' Ottubru 1992 li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità⁽¹⁾, u b' mod partikolari l-Artikolu 247 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 430/2010 tal-20 ta' Mejju 2010 li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 2454/93 li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali Komunitarju⁽²⁾ neħha l-obbligu li tiġi pprovduta dikjarazzjoni sommarja tal-hruġ għal merkanzija li tkun fornita bil-hsieb li tiġi inkorporata bhala partijiet jew aċċessorji għal bastimenti u ingeni tal-ajru, fjuwils għall-muturi, lubrifikanti u gass meħtieġa għat-thaddim tal-bastimenti jew tal-ingenji tal-ajru, oġġetti tal-ikel, u affarijiet oħra biex jiġu kkonsumati jew mibjugħa abbord. L-Anness 30a tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93⁽³⁾ għandu għalhekk jiġi emendat.
- (2) Skont l-Anness 30a tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93, informazzjoni dwar id-destinatarju hija obbligatorja f'dikjarazzjoni sommarja tal-hruġ. Madankollu, meta l-merkanzija tkun ittrasportata b'polza tat-tagħbija negozjabbli li tkun 'skont l-ordni, b'girata inbjank' ('to order blank endorsed'), id-destinatarju ma jkunx magħruf. F'dak il-każ għandu jintuża kodiċi speċifiku biex juri li d-dettalji tad-destinatarju mhumiex magħrufa.
- (3) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1917/2000 tas-7 ta' Settembru 2000 li jipprekrivi ċerti dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1172/95 fejn għandu x'jaqsam ma' kummerċ barrani⁽⁴⁾ ġie sostitwit mir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 113/2010 tad-9 ta' Frar 2010 li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward tal-kopertura kummerċjali, id-definizzjoni tad-dejta, il-kompilazzjoni tal-istatistika dwar il-kummerċ skont il-karatteristiċi tan-negozju u skont il-munita tal-fatturat, u movimenti jew oġġetti speċifiċi⁽⁵⁾. Hu għalhekk neċessarju li jiġu adattati l-Annessi 37 u 38 tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93.

- (4) Id-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxa fuq il-valur miżjud⁽⁶⁾ tistabbilixxi l-kundizzjonijiet għal eżenzjoni mill-hlas tal-VAT dovuta meta ssir l-importazzjoni. Wahda mill-kundizzjonijiet hija li fil-mument tal-importazzjoni, l-importatur jrid ikun ipprovdta ċerta informazzjoni lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tal-importazzjoni. Hu għalhekk neċessarju li jiġu adattati l-Annessi 37 u 38 tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93 bil-għan li tiġi prevista soluzzjoni armonizzata biex tiġi indikata dik l-informazzjoni fid-dikjarazzjoni doganali. L-obbligu li tiġi pprovduta l-informazzjoni mitluba mill-Artikolu 143(2) tad-Direttiva 2006/112/KE għandu jiġi ddikjarat fid-deskrizzjoni tal-Kaxxa 44 fl-Anness 37.
- (5) Minhabba li operazzjoni ta' transitu Komunitarju tista' sseħh f'Andorra u San Marino, għandha tiżdid referenza għal dawk il-pajjiżi mar-referenza għall-pajjiżi tal-EFTA fl-Anness 37 tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93, sabiex jiġi rifless il-fatt illi l-garanzija jew garanzija rinunzjata jistgħu ma jkunux aktar validi f'wiehed jew aktar mill-pajjiżi tal-EFTA, u lanqas f'Andorra jew f'San Marino.
- (6) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1172/95 tat-22 ta' Mejju 1995 dwar l-istatistika dwar il-kummerċ fl-oġġetti mill-Komunità u l-Istati Membri tagħha ma' pajjiżi li mhumiex membri⁽⁷⁾ ġie sostitwit bir-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1172/95⁽⁸⁾. Ir-referenza għar-Regolament (KE) Nru 1172/95 fl-Anness 38 tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93 għandha għalhekk tiġi aġġornata.
- (7) Fl-2010 ġiet stabbilita t-tmien verżjoni tar-regoli Incoterms ('Incoterms 2010'). Il-kodiċijiet Incoterms kif emendati bl-Incoterms 2010 għandhom għalhekk jiġu stipulati fl-Anness 38 sabiex jiġu aġġornati t-termini tal-konsenja.
- (8) L-Anness 38 tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93 fiha lista tal-kodiċijiet tal-ippakkjar ibbażata fuq il-lista ta' Rappreżentazzjonijiet ikkodifikati tat-tip ta' ismijiet ta' imballaġġ użati fil-kummerċ internazzjonali stabbiliti fl-Anness V u fl-Anness VI tar-Rakkomandazzjoni Nru 21 tal-Kummissjoni Ekonomika tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Ewropa. Minhabba r-reviżjoni tal-lista tal-kodiċi wara żvilupp teknoloġiku, huwa xieraq li l-lista fl-Anness 38 tinbidel bl-aħhar verżjoni li tirriżulta mir-Revizjoni 8.1 tar-Rakkomandazzjoni Nru 21.

⁽¹⁾ ĠU L 302, 19.10.1992, p. 1; Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kapitolu 02 Volum 04 p. 307.

⁽²⁾ ĠU L 125, 21.5.2010, p. 10.

⁽³⁾ ĠU L 253, 11.10.1993, p. 1; Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kapitolu 02 Volum 06 p. 3.

⁽⁴⁾ ĠU L 229, 9.9.2000, p. 14; Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kapitolu 11 Volum 34 p. 84.

⁽⁵⁾ ĠU L 37, 10.2.2010, p. 1.

⁽⁶⁾ ĠU L 347, 11.12.2006, p. 1.

⁽⁷⁾ ĠU L 118, 25.5.1995, p. 10; Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kapitolu 11 Volum 23 p. 61.

⁽⁸⁾ ĠU L 152, 16.6.2009, p. 23.

- (9) Id-Direttiva tal-Kunsill 2008/118/KE tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-arranġamenti ġenerali għad-dazju tas-sisa u li jhassar id-Direttiva 92/12/KEE ⁽¹⁾ jipprovdi li l-oġġetti li fuqhom hija imposta s-sisa jistgħu jiċċirkolaw taht arranġament ta' sospensjoni tad-dazju fit-territorju doganali tal-Komunità, inkluż fejn il-prodotti jgħaddu minn pajjiż terz jew territorju terz biex jaqsmu mill-post tal-importazzjoni għal kwalunkwe waħda mid-destinazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 17(1)(a) ta' dik id-Direttiva. Il-kodiċijiet rispettivi fl-Anness 38 tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93 għandhom għalhekk jiġu adattati biex jirriflettaw l-kazijiet fejn ma jithallsu dazji tas-sisa fil-mument tal-importazzjoni.
- (10) Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 918/83 tat-28 ta' Marzu 1983 li jwaqqaf sistema Komunitarja ta' eżenzjonijiet minn dazju doganali ⁽²⁾ ġie sostitwit mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1186/2009 tas-16 ta' Novembru 2009 li jstabbilixxi sistema Komunitarja ta' eżenzjonijiet mid-dazju doganali ⁽³⁾. Xi referenzi u deskrizzjonijiet tal-kodiċijiet fl-Anness 38 tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93 għandhom għalhekk jiġu adattati.
- (11) Billi r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1580/2007 tal-21 ta' Diċembru 2007 li jstabbilixxi regoli ta' implimentazzjoni tar-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2200/96, (KE) Nru 2201/96 u (KE) Nru 1182/2007 fis-settur tal-frott u hxejjex ⁽⁴⁾ ġie sostitwit mir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 għas-setturi tal-frott u l-haxix u tal-frott u tal-haxix ipproċessat ⁽⁵⁾, huwa mehtieg li tiġi aġġornata r-referenza għar-Regolament (KE) Nru 1580/2007 fl-Anness 38 tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93.
- (12) Huwa mehtieg li l-lista ta' merkanzija li tinvolvi riskju oġhla ta' frodi kif stabbilita fl-Anness 44c tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93 tiġi adattata għan-Nomenklatura Magħquda 2012 stabbilita fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1006/2011 tas-27 ta' Settembru 2011 li jemenda l-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ⁽⁶⁾.
- (13) Ir-Regolament (KEE) Nru 2454/93 għandu għalhekk jiġi emendat f'dan is-sens.
- (14) Billi r-Regolament (UE) Nru 1006/2011 japplika mill-1 ta' Jannar 2012, l-emendi għall-Anness 44c tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93 għandhom japplikaw mill-istess data.
- (15) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat tal-Kodiċi Doganali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KEE) Nru 2454/93 huwa emendat kif ġej:

- (1) L-Anness 30a hu emendat kif stabbilit fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.
- (2) L-Anness 37 hu emendat kif stabbilit fl-Anness II ta' dan ir-Regolament.
- (3) L-Anness 38 hu emendat kif stabbilit fl-Anness III ta' dan ir-Regolament.
- (4) L-Anness 44c huwa emendat kif stabbilit fl-Anness IV ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Japplika mill-1 ta' Jannar 2013, hlief l-Anness IV.

L-Anness IV japplika mill-1 ta' Jannar 2012.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Awwissu 2012.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ĠU L 9, 14.1.2009, p. 12.

⁽²⁾ ĠU L 105, 23.4.1983, p. 1; Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kapitolu 02 Volum 01 p. 41.

⁽³⁾ ĠU L 324, 10.12.2009, p. 23.

⁽⁴⁾ ĠU L 350, 31.12.2007, p. 1.

⁽⁵⁾ ĠU L 157, 15.6.2011, p. 1.

⁽⁶⁾ ĠU L 282, 28.10.2011, p. 1.

ANNEX I

(imsemmi fl-Artikolu 1(1))

L-Anness 30a tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93 huwa emendat kif ġej:

- (1) Fit-Taqsima 1 “**Noti introduttorji għat-tabelli**”, in-nota 4.4 tithassar.
- (2) It-Taqsima 2 “**Rekwiziti għal dikjarazzjonijiet fil-qosor tad-dhul u tal-hruġ**” hija emendata kif ġej:
- (a) It-titolu tal-punt 2.2 huwa sostitwit b’dan li ġej:
- “2.2 Kunsinni express — Tabella 2”
- (b) Fit-Tabella 2, it-tielet kolonna “Dikjarazzjoni fil-qosor tal-hruġ — provvisti għall-vapuri u l-ajruplani” hija mhassra.
- (3) It-Taqsima 4, **Noti ta’ spjegazzjoni dwar l-elementi ta’ informazzjoni**, hija emendata kif ġej:
- (a) Fin-nota ta’ spjegazzjoni dwar l-elementi ta’ informazzjoni, “*In-numru tad-dokument tat-trasport*”, ir-raba’ paragrafu jithassar.
- (b) Fin-nota ta’ spjegazzjoni tal-element tad-dejta “*Id-Destinarju*”, il-hames paragrafu “Dikjarazzjonijiet tal-ahħar fil-qosor” huwa sostitwit b’dan li ġej:

“Dikjarazzjonijiet tal-ahħar fil-qosor: Fil-każijiet imsemmija fl-Artikolu 789, din l-informazzjoni tiġi mogħtija meta hi disponibbli. Meta l-merkanzija tkun ittrasportata b’polza tat-tagħbija negozjabbli li tkun ‘to order blank endorsed’ (‘skont l-ordni, b’ġirata inbjank’), id-destinatarju ma jkunx magħruf u minflok id-dettalji tiegħu jitniżżel il-kodiċi fil-Kaxxa 44 tad-dikjarazzjoni ta’ esportazzjoni:

Bazi legali	Suġġett	Kaxxa	Kodiċi
Anness 30a	Sitwazzjonijiet li jirrigwardjaw poloz tat-tagħbija negozjabbli li jkunu ‘skont l-ordni, b’ġirata inbjank’, fil-każ ta’ dikjarazzjonijiet tal-ahħar fil-qosor, fejn id-dettalji tad-destinatarju mhumiex magħrufa.	44	30600”

- (c) In-nota ta’ spjegazzjoni dwar l-elementi ta’ informazzjoni “*Il-parti li trid tiġi nnotifikata*” hija sostitwita b’dan li ġej:

“*Il-parti li trid tiġi nnotifikata*

Il-parti li trid tiġi nnotifikata mad-dhul bil-wasla tal-merkanzija. Din l-informazzjoni trid tingħata fejn tkun disponibbli. Id-dettalji tal-parti li trid tiġi nnotifikata jiehdu l-forma tan-numru tal-EORI tal-parti li trid tiġi nnotifikata, kull meta dan in-numru jkun disponibbli għall-persuna li tippreżenta d-dikjarazzjoni fil-qosor.

Id-dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul: meta l-merkanzija tkun ittrasportata b’polza tat-tagħbija negozjabbli li tkun ‘skont l-ordni, b’ġirata inbjank’, f’liema każ ma jissemmiex id-destinatarju u jiddaħhal il-kodiċi 10600, il-parti li trid tiġi nnotifikata tiġi indikata dejjem.

Id-dikjarazzjoni fil-qosor tal-hruġ: meta l-merkanzija tkun ittrasportata b’polza tat-tagħbija negozjabbli li tkun ‘skont l-ordni, b’ġirata inbjank’, f’liema każ ma jissemmiex id-destinatarju, fl-ispazju mholli biex jitniżżel id-destinatarju’ jġi indikati dejjem id-dettalji tal-parti li trid tiġi nnotifikata minflok id-dettalji tad-destinatarju’. Meta dikjarazzjoni ta’ esportazzjoni jkun fiha d-dettalji għad-dikjarazzjoni fil-qosor tal-hruġ, fil-Kaxxa 44 tad-dikjarazzjoni ta’ esportazzjoni konċernata jitniżżel il-kodiċi 30600.”

- (d) Fin-nota ta’ spjegazzjoni dwar l-elementi ta’ informazzjoni “*Kodiċi tal-merkanzija*”, il-hames paragrafu li jibda b’Dikjarazzjonijiet fil-qosor tal-hruġ għall-provvisti fuq vapuri u ajruplani huwa mhassar.

ANNEX II

(imsemmi fl-Artikolu 1(2))

L-Anness 37, it-Titolu II, tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93 huwa emendat kif ġej:

(1) It-Taqsima A hija emendata kif ġej:

(a) **Kaxxa 24: Natura tat-tranzazzjoni** hi sostitwita b'dan li ġej:

"Kaxxa 24: Natura tat-tranzazzjoni

Bl-użu tal-kodiċi rilevanti mill-Anness 38, iktab it-tip tat-tranzazzjoni kkonċernata."

(b) **Fil-Kaxxa 44: Informazzjoni addizzjonali/Dokumenti prodotti/Ċertifikati u awtorizzazzjonijiet**, l-ewwel paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Bl-użu tal-kodiċi rilevanti tal-Komunità mill-Anness 38, dahhal id-dettalji mitluba minn kwalunkwe regoli speċifiċi applikabbli flimkien mad-dettalji tar-referenza tad-dokumenti pprezentati bhala appoġġ għad-dikjarazzjoni, inklużi n-numri tas-serje ta' kwalunkwe kopji ta' kontroll T5 jew numri ta' identifikazzjoni."

(c) **Fil-Kaxxa 52: "Garanzija"**, it-tieni paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Fejn garanzija komprensiva, garanzija rinunzjata jew garanzija individwali ma jkunux validi għal wiehed jew aktar mill-pajjiżi li ġejjin, wara 'mhux valida għal' zid il-kodiċijiet mill-Anness 38 għall-pajjiż jew pajjiżi kkonċernati:

— partijiet kontraenti għall-Konvenzjonijiet fuq proċedura komuni ta' tranżitu u fuq is-simplifikazzjoni tal-formalitajiet fil-merkanzija, li mhumiex fl-UE,

— Andorra,

— San Marino.

Fejn tintuża garanzija individwali fil-forma ta' depożitu fi flus kontanti jew permezz ta' kupuni, din tkun valida għall-partijiet kontraenti kollha għall-konvenzjonijiet fuq proċedura komuni ta' tranżitu u fuq is-simplifikazzjoni tal-formalitajiet fil-merkanzija."

(2) It-Taqsima C hija emendata kif ġej:

(a) **Kaxxa 24: Natura tat-tranzazzjoni** hi sostitwita b'dan li ġej:

"Kaxxa 24: Natura tat-tranzazzjoni

Bl-użu tal-kodiċi rilevanti mill-Anness 38, iktab it-tip tat-tranzazzjoni kkonċernata."

(b) **Kaxxa 44: Informazzjoni addizzjonali/Dokumenti prodotti/Ċertifikati u awtorizzazzjonijiet** hija emendata kif ġej:

(i) L-ewwel paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Bl-użu tal-kodiċi rilevanti mill-Anness 38, dahhal id-dettalji mitluba minn kwalunkwe regoli speċifiċi applikabbli flimkien mad-dettalji tar-referenza tad-dokumenti pprezentati bhala appoġġ għad-dikjarazzjoni, inklużi n-numri tas-serje ta' kwalunkwe kopji ta' kontroll T5 jew numri ta' identifikazzjoni."

(ii) Li ġej jiġi miżjud wara l-aħħar paragrafu:

"Meta l-merkanzija tkun sugġetta għal forniture li tkun eżentata mill-VAT lejn Stat Membru ieħor, l-informazzjoni mitluba mill-Artikolu 143(2) tad-Direttiva 2006/112/KE tiddahhal fil-kaxxa 44 u din tkun tinkludi, meta jintalab minn Stat Membru, ix-xhieda li l-merkanzija importata tkuni intenzjonata biex tingarr jew tintbagħat mill-Istat Membru tal-importazzjoni lejn Stat Membru ieħor."

ANNEX III

(imsemmi fl-Artikolu 1(3))

L-Anness 38, it-Titolu II tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93 huwa emendat kif ġej:

(1) **Fil-Kaxxa 2: Konsenjat/Esportatur**, l-aħhar paragrafu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"Kodiċi tal-pajjiż: il-kodiċijiet alfabetiċi tal-Komunità għall-pajjiżi u t-territorji huma bbażati fuq il-kodiċijiet ISO alpha 2 (a2) kurrenti sa fejn huma kompatibbli mal-kodiċijiet tal-pajjiżi stabbiliti skont l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1172/95 (*).

(*) ĠU L 152, 16.6.2009, p. 23."

(2) **Fil-Kaxxa 20: Termini tal-konsenja**, it-tabella tiġi sostitwita b'dan li ġej:

"L-ewwel suddivizjoni	Tifsira	It-tieni suddivizjoni
Kodiċi Incoterms	Incoterms — ICC/ECE	Il-post irid jiġi speċifikat
<i>Il-kodiċi li normalment japplika għat-trasport bit-triq u bil-ferrovija</i>		
DAF (Incoterms 2000)	Mogħti mal-fruntiera	Post imsemmi
<i>Kodiċijiet applikabbli għall-mezzi kollha tat-trasport</i>		
EXW (Incoterms 2010)	Dirett mill-fabbrika	Post imsemmi
FCA (Incoterms 2010)	Trasport bla hlas	Post imsemmi
CPT (Incoterms 2010)	Trasport imhallas lil	Post tad-destinazzjoni msemmi
CIP (Incoterms 2010)	Trasport u assigurazzjoni mhallsa lil	Post tad-destinazzjoni msemmi
DAT (Incoterms 2010)	Mogħti fit-terminal	It-terminal imsemmi fil-port jew fil-post tad-destinazzjoni
DAP (Incoterms 2010)	Mogħti fil-post	Post tad-destinazzjoni msemmi
DDP (Incoterms 2010)	Mogħti u d-dazju mhallas	Post tad-destinazzjoni msemmi
DDU (Incoterms 2000)	Mogħti u d-dazju mhux imhallas	Post tad-destinazzjoni msemmi
<i>Kodiċijiet li normalment japplikaw għal trasport bil-baħar u fil-kanali interni tat-tbaħħir</i>		
FAS (Incoterms 2010)	Frank sal-vapur	Port tat-tagħbija msemmi
FOB (Incoterms 2010)	Frank abbord	Port tat-tagħbija msemmi
CFR (Incoterms 2010)	Kost u nol	Port tad-destinazzjoni msemmi
CIF (Incoterms 2010)	Kost assigurazzjoni u nol	Port tad-destinazzjoni msemmi
DES (Incoterms 2000)	Imwassal ex ship	Port tad-destinazzjoni msemmi
DEQ (Incoterms 2000)	Imwassal sa fuq il-moll	Port tad-destinazzjoni msemmi
XXX	Termini tal-kunsinna għajr daww il-moll	Deskrizzjoni narrattiva tat-termini tal-kunsinna mogħtija fil-kuntratt

(3) **Fil-Kaxxa 24: Natura tat-tranzazzjoni**, in-nota hija sostitwita b'dan li ġej:

"L-Istati Membri li jitolbu dan il-punt ta' informazzjoni jridu jużaw il-kodiċijiet b'numru singlu mnizzla fil-kolonna A tat-tabella prevista fl-Artikolu 10(2) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 113/2010 (*), u dan in-numru jiddaħhal fin-naha tax-xellug tal-kaxxa. Jistgħu jipprovdwu wkoll għal numru ieħor mil-lista fil-kolonna B ta' dik it-tabella, li jiddaħhal fin-naha tal-lemin tal-kaxxa.

(*) ĠU L 37, 10.2.2010, p. 1."

- (4) **Kaxxa 31: Pakketti u deskrizzjoni ta' oġġetti; Marki u numri — kontejner(s) Nru/i — Numru u tip** hija sostitwita b'dan li ġejj:

"Kaxxa 31: Pakketti u deskrizzjoni tal-merkanzija; Marki u numri — Nru/i tal-kontejner(s) — Numru u tip

Tip ta' pakketti

Uża l-kodicijiet li ġejjin:

(Rakkommandazzjoni UN/ECE Nru 21/Rev. 8.1 tat-12 ta' Lulju 2010).

KODIĊIJET TAL-IMBALLAĠĠ

Aerosol	AE
Ampolla, mhux protetta	AM
Ampolla, protetta	AP
Atomizzatur	AT
Borża	BG
Borża, reċipjent flessibbli	FX
Borża, tal-ixkora tal-ġuta	GY
Borża, kbira hafna	JB
Borża, kbira	ZB
Borża, b'aktar minn saff wiehed	MB
Borża, tal-karta	5M
Borża, tal-karta, b'aktar minn ġenb wiehed	XJ
Borża, tal-karta, b'aktar minn ġenb wiehed, reżistenti għall-ilma	XK
Borża, tal-plastik	EC
Borża, b'film tal-plastik	XD
Borża, polybag	44
Borża, super lott	43
Borża, tat-tessut, li ma tnixxix	XG
Borża, tat-tessut, reżistenti għall-ilma	XH
Borża, tat-tessut, mingħajr kisja/inforra minn ġewwa	XF
Borża, kbira għax-xirja	XF
Borża, kbira għax-xirja	TT
Borża, minsuġa bil-plastik	5H
Borża, tal-plastik minsuġ, ma jnixxix	XB
Borża, tal-plastik minsuġ, reżistenti għall-ilma	XC
Borża, tal-plastik minsuġ, mingħajr kisja/inforra minn ġewwa	XA

Balla, ikkumpressata	BL
Balla, mhux ikkumpressata	BN
Ballun	AL
Bużżieqa, mhux protetta	BF
Bużżieqa, protetta	BP
Virga	BR
Bittija	BA
Bittija, tal-injam	2C
Bittija, tal-injam, bit-tapp	QH
Bittija, tal-injam bl-ġhatu jinqala'	QJ
Vireg, flott/mazz/marbutin b'ċinturin	BZ
Friskatur	BM
Basket	BK
Basket, bil-maqbad, tal-kartun	HC
Basket, bil-maqbad, tal-plastik	HA
Basket, bil-maqbad, tal-injam	HB
Ċinturin	B4
Landa	BI
Blokka	OK
Bord	BD
Bord, f'gozz/mazz/marbutin b'ċinturin	BY
Rukkell	BB
Bolt	BT
Flixxun, gass	GB
Flixxun, mhux protett, għamla ta' basla	BS
Flixxun, mhux protett, ċilindriku	BO
Flixxun, protett, għamla ta' basla	BV
Flixxun, protett, għamla ta' basla	BV
Flixxun, protett ċilindriku	BQ
Kaxxa tal-flixxun/xtiliera tal-flixxun	BC
Kaxxa	BX
Kaxxa, aluminju	4B

Kaxxa, Commonwealth Handling Equipment Pool (Ġabra ta' Apparat ta' Maniġġ tal-Commonwealth) (CHEP), Eurobox	DH
Kaxxa, fibreboard	4G
Kaxxa, għal likwidi	BW
Kaxxa, injam naturali	4C
Kaxxa, plastik	4H
Kaxxa, plastik, espandut	QR
Kaxxa, plastik, solidu	QS
Kaxxa, plywood	4D
Kaxxa, injam rikostitwit	4F
Kaxxa, azzar	4 A
Kaxxa, tal-injam, injam naturali, ordinarju	QP
Kaxxa, tal-injam, injam naturali, bi għnub li ma jnixxux	QQ
Barmil	BJ
Ogġetti mhux ippakkjati, gass (f_1 031 mbar u 15 °C)	VG
Ogġetti mhux ippakkjati, gass likwifikat (f temperatura/pressjoni mhux normali)	VQ
Ogġetti mhux ippakkjati, likwidi	VL
Ogġetti mhux ippakkjati, metall skreppjat	VS
Ogġetti mhux ippakkjati, partikoli solidi, irqaq ("trabijiet")	VY
Ogġetti mhux ippakkjati, solidi, partikoli granulari ("frak")	VR
Ogġetti mhux ippakkjati, solidi, partikoli kbar ("noduli")	VO
Mazz	BH
Sorra	BE
Sorra, tal-injam	8C
Bittija kbira (Butt)	BU
Gaġġa	CG
Gaġġa, Commonwealth Handling Equipment Pool (Ġabra ta' Apparat ta' Maniġġ tal-Commonwealth) (CHEP)	DG
Gaġġa, romblu	CW
Landa, ċilindrika	CX
Landa, rettangolari	CA

Landa, b'manku u żennuna	CD
Kaxxetta tal-landa	CI
Kanvas	CZ
Kapsula	AV
Damiġġjana (carboy), mhux protetta,	CO
Damiġġjana, protetta	CP
Kartonċina	CM
Karrettun, ċatt	FW
Kartun	CT
Kartriġġ	CQ
Kaxxetta	CS
Kaxxetta, karozza	7 A
Kaxxetta, isotermika	EI
Kaxxetta, qafas	SK
Kaxxetta, azzar	SS
Kaxxetta, b'qiegh magħmul minn pelit	ED
Kaxxetta, b'qiegh magħmul minn pelit, kartun	EF
Kaxxetta, b'qiegh magħmul minn pelit, metall	EH
Kaxxetta, b'qiegh magħmul minn pelit, plastik	EG
Kaxxetta, b'qiegh magħmul minn pelit, tal-injam	EE
Kaxxetta, tal-injam	7B
Bittija (Cask)	CK
Senduq (Chest)	CH
Żingla	CC
Kaxxa bl-għatu b'cirniera (clamshell)	AI
Senduq (Coffer)	CF
Tebut	CJ
Koġl	CL
Imballaġġ kompost, recipjent tal-ħġieġ	6P

Imballaġġ kompost, reċipjent tal-ħġieġ f'ċestun tal-aluminju	YR
Imballaġġ kompost, reċipjent tal-ħġieġ fi drum tal-aluminju	YQ
Imballaġġ kompost, reċipjent tal-ħġieġ f'pakkett tal-plastik li jespandi	YY
Imballaġġ kompost, reċipjent tal-ħġieġ fi drum tal-fibra	YW
Imballaġġ kompost, reċipjent tal-ħġieġ f'kaxxa tal-fibreboard	YX
Imballaġġ kompost, reċipjent tal-ħġieġ fi drum tal-plywood	YT
Imballaġġ kompost, reċipjent tal-ħġieġ f'pakkett tal-plastik solidu	YZ
Imballaġġ kompost, reċipjent f'kaxxa ta' ċestun tal-azzar	YP
Imballaġġ kompost, reċipjent tal-ħġieġ fi drum tal-azzar	YN
Imballaġġ kompost, reċipjent tal-ħġieġ f'hamper tal-qasab	YV
Imballaġġ kompost, reċipjent tal-ħġieġ f'kaxxa tal-injam	YS
Imballaġġ kompost, f'reċipjent tal-plastik	6H
Imballaġġ kompost, f'reċipjent tal-plastik f'ċestun tal-aluminju	YD
Imballaġġ kompost, reċipjent tal-plastik fi drum tal-aluminju	YC
Imballaġġ kompost, reċipjent tal-plastik fi drum tal-fibra	YJ
Imballaġġ kompost, reċipjent tal-plastik f'kaxxa tal-fibreboard	YK
Imballaġġ kompost, reċipjent tal-plastik fi drum tal-plastik	YL
Imballaġġ kompost, reċipjent tal-plastik f'kaxxa tal-plywood	YH
Imballaġġ kompost, reċipjent tal-plastik fi drum tal-plywood	YG
Imballaġġ kompost, reċipjent tal-plastik f'kaxxa tal-plastik solida	YM
Imballaġġ kompost, reċipjent tal-plastik f'kaxxa ta' ċestun tal-azzar	YB

Imballaġġ kompost, reċipjent tal-plastik fi drum tal-azzar	YA
Imballaġġ kompost, reċipjent tal-plastik f'kaxxa tal-injam	YF
Kon	AJ
Kontenitur, flessibbli	1F
Kontenitur, ta' gallun	GL
Kontenitur, tal-metall	ME
Kontejner, mhux speċifikat mod ieħor bħala apparat tat-trasport	CN
Kontejner, estern	OU
Ghata	CV
Ċestun	CR
Ċestun, birra	CB
Ċestun, lott, kartun	DK
Ċestun, lott, plastik	DL
Ċestun, lott, tal-injam	DM
Ċestun, bil-qafas	FD
Ċestun, frott	FC
Ċestun, tal-metall	MA
Ċestun, ħalib	MC
Ċestun, b'aktar minn saff wieħed, kartun	DC
Ċestun, b'aktar minn saff wieħed, plastik	DA
Ċestun, b'aktar minn saff wieħed, tal-injam	DB
Ċestun, baxx	SC
Ċestun, tal-injam	8B
Kavetta	CE
Tazza	CU
Ċilindru	CY
Damiġġjana (Demijohn), mhux protetta	DJ

Damiġġjana (Demijohn), protetta	DP
Dispenser	DN
Drum	DR
Drum, aluminju	1B
Drum, aluminju, bl-għatu ma jinqalax	QC
Drum, aluminju, bl-għatu jinqala'	QD
Drum, fibra	1G
Drum, haċid	DI
Drum, tal-plastik	IH
Drum, plastik, bl-għatu ma jinqalax	QF
Drum, plastik, bl-għatu jinqala'	QG
Drum, plywood	1D
Drum, azzar	1 A
Drum, azzar, mhux bl-għatu jinqala'	QA
Drum, azzar, bl-għatu jinqala'	QB
Drum, tal-injam	1 W
Envelopp	EN
Envelopp, azzar	SV
Filmpack	FP
Bittija żgħira	FI
Flask	FL
Flexibag	FB
Flexitank	FE
Reċipjent tal-ikel	FT
Reċipjent jissakkar tal-ikel	FO
Frejm	FR
Travu	GI

Travi, flott/mazz/marbutin b'ċinturin	GZ
Hamper	HR
Ganċ (hanger)	HN
Bittija kbira tal-birra	HG
Lingotta	IN
Lingotti, flott/mazz/marbutin b'ċinturin	IZ
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi	WA
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, aluminju	WD
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, aluminju, likwidu	WL
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, aluminju, taħt pressjoni > 10 kPa	WH
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, kompost	ZS
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, kompost, plastik flessibbli, likwidi	ZR
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, kompost, plastik flessibbli, taħt pressjoni	ZP
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, kompost, plastik flessibbli, solidi	ZM
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, komposti, plastik riġidu, likwidi	ZQ
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, komposti, plastik riġidu, taħt pressjoni	ZN
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, komposti, plastik riġidu, solidi	PLN
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, fibreboard	ZT
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, flessibbli	ZU
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, metall	WF
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, metall, likwidu	WM
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, metall, ġhajr azzar	ZV
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, metall, pressjoni 10 kpa	WJ
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, injam naturali	ZW
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, injam naturali, infurrat minn ġewwa	WU

Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, karta, b'aktar minn ġenb wieħed	ZA
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, karta, b'aktar minn ġenb wieħed, reżistenti għall-ilma	ZC
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, film tal-plastik	WS
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, plywood	ZX
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, plywood, infurrat minn ġewwa	WY
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, injam rikostitwit	ZY
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, injam rikostitwit, infurat minn ġewwa	WZ
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, plastik riġidu	AA
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, plastik riġidu, joqgħod wieqaf waħdu, likwidi	ZK
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, plastik riġidu, joqgħod wieqaf waħdu, taħt pressjoni	ZH
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, plastik riġidu, joqgħod wieqaf waħdu, solidu	ZF
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, plastik riġidu, b'apparat strutturali, likwidi	ZJ
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, plastik riġidu, b'apparat strutturali, taħt pressjoni	ZG
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, plastik riġidu, b'apparat strutturali, solidi	ZD
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, azzar	WC
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, azzar, likwidi	WK
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, azzar, taħt pressjoni > 10 kpa	WG
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, tessut mingħajr kisja/inforra	WT
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, tessut, miksi	WV
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, tessut, miksi u infurrat	WX
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, tessut, infurrat	WW
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, plastik minsuġ, miksi	WP
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, plastik minsuġ, miksi u infurrat	WR

Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, plastik minsuġ, b'inforra	WQ
Kontenitur intermedju ta' affarijiet goffi, plastik minsuġ, minghajr kisja/inforra	WN
Vażett	JR
Jerrycan, ċilindrika	JY
Jerrycan, plastik	3H
Jerrycan, plastik, bl-ġhatu ma jinqalax	QM
Jerrycan, plastik, bl-ġhatu jinqala'	QN
Jerry-can, rettangolari	JC
Jerry-can, azzar	3 A
Jerry-can, azzar, mhux bl-ġhatu ma jinqalax	QK
Jerry-can, azzar, bl-ġhatu jinqala'	QL
Buqar	JG
Borża tal-ġuta	JT
Kartell żgħir	KG
Kitt	KI
Kaxxetta kbira u li tiflah għall-ġarr	LV
Zokk maqtuġh	LG
Zkuk, flott/mazz/marbutin b'ċinturin	LZ
Lott	LT
Kaxxa tal-injam għall-ġarr ta' frott u haxix	LU
Bagalji	LE
Tapit żgħir	MT
Kaxxa tas-sulfarini	MX
Definita b'mod reċiproku	ZZ
Bejta	NS
Xibka	NT
Xikba, tubu, plastik	NU
Xibka, tubu, tessut	NV

Mhux disponibbli	NA
Octabin	OT
Imballaġġ	PK
Imballaġġ, kartun, b'toqob għal hakma soda tal-fliexken	IK
Imballaġġ, displej, kartun	IB
Imballaġġ, displej, metall	ID
Imballaġġ, displej, plastik	IC
Imballaġġ, displej, tal-injam	IA
Imballaġġ, fluss	IF
Imballaġġ, imgeżwer fil-karta	IG
Imballaġġ, turija	IE
Pakkett (Packet)	PA
Satal	PL
Pelit	PX
Pelit, 100 cm × 110 cm	AH
Pelit, AS 4068-1993	OD
Pelit, kaxxa Magħquda ma' kaxxa miftuħa u pelit	PB
Pelit, CHEP 100 cm × 120 cm	OC
Pelit, CHEP 40 cm × 60 cm	OA
Pelit, CHEP 80 cm × 120 cm	OB
Pelit, ISO T11	OE
Pelit, modulari, għenuq 80 cm × 100 cm	PD
Pelit, modulari, għenuq 80 cm × 120 cm	PE
Pelit, modulari, għenuq 80 cm × 60 cm	AF
Pelit, shrink-wrapped	AG
Pelit, triwall	TW
Pelit, tal-injam	8 A
Tagen	P2

Pakkett (Parcel)	PC
Pinna	PF
Biċċa	PP
Kanna	PI
Kanen, flott/mazz/marbutin b'ċinturin	PV
Żir	PH
Tavla	PN
Twavel, flott/mazz/marbutin b'ċinturin	PZ
Plejt	PG
Plejts, flott/mazz/marbutin b'ċinturin	PY
Pjattaforma, il-piż jew id-dimensjoni mhux speċifikati	OF
Borma	PT
Borzetta	PO
Kannestru	PJ
Xtilliera	RK
Xtilliera, spalliera	RJ
Reċipjent, fibra	AB
Reċipjent, ħġieġ	GR
Reċipjent, metall	MR
Reċipjent, karta	AC
Reċipjent, plastik	PR
Reċipjent, imgeżwer fil-plastik	MW
Reċipjent, tal-injam	AD
Rednet	RT
Rukkell	RL
Anella	RG
Virga	RD
Vireg, flott/mazz/marbutin b'ċinturin	RZ

Romblu	RO
Qartas	SH
Xkora	SA
Xkora, b'aktar minn ġenb wiehed	MS
Kaxxetta ta' bahri	SE
Sett	SX
Folja	ST
Folja, tgeżwira tal-plastik	SP
Sheet metal	SM
Folji, flott/mazz/marbutin b'ċinturin	SZ
Shrinkwrapped	SW
Balzi	SI
Ċangatura	SB
Tubu li fih jinżammu l-vireg	SY
Folja karti bejn żewġ folji	SL
Dussies	SD
Hajt ta' rukkell	SO
Bagalja	SU
Pillola	TI
Kontejner tank, ġeneriku	TG
Tank, ċilindriku	TY
Tank, rettangolari	TK
Kaxxetta tat-te	TC
Tierce (bittija)	TI
Landa	TN
Trej	PU
Trej, b'ogġetti ċatti stivati b'mod orizzontali	GU
Trej, saff wiehed bl-ebda ghata, kartun	DV

Trej, saff wiehed bl-ebda ghata, plastik	DS
Trej, saff wiehed bl-ebda ghata, polystyrene	DU
Trej, saff wiehed bl-ebda ghata, tal-injam	DT
Trej, rigidu, stivabbli b'ghatu (CEN TS 14482:2002)	IL
Trej, żewġ safef bl-ebda ghata, kartun	DY
Trej, żewġ safef bl-ebda ghata, trej tal-plastik	DW
Trej, żewġ safef bl-ebda ghata, tal-injam	DX
Kaxxa kbira u li tiflah għall-garr ta' ogġetti	TR
Qatta	TS
Tnell	TB
Tnell, b'ghatu	TL
Tubu	TU
Tubu, li jista' jitghaffeg	TD
Tubu, b'żennuna	TV
Tubi, flott/mazz/marbutin b'cinturin	TZ
Bittija kbira tal-birra	TO
Tajer	TE
Mhux fil-gaġġa	UC
Unità	UN
Mhux ippakkjat jew imballat	NE
Unitajiet multipli, mhux ippakkjati jew imballati	NG
Unità singola, mhux ippakkjata jew imballata	NF
Ippakkjat f'vakwu	VP
Vanpack	VK
Tank (vat)	VA
Vettura	VN
Kunjett	VI
Flixxun tal-qasab	WB"

(5) **Kaxxa 37: Il-Proċedura** hija emendata kif ġej:(a) Is-Taqsima A *L-ewwel suddiviżjoni* hija emendata kif ġej:

(i) Il-Kodiċi 42 jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"42 Rilaxx simultanju għal ċirkolazzjoni hielsa u l-użu intern ta' oġġetti li huma suġġetti għal provvista b'eżenzjoni tal-VAT lejn Stat Membru ieħor u, meta applikabbli, xi sospensjoni tad-dazju tas-sisa.

Spjegazzjoni: Eżenzjoni mill-hlas tal-VAT u, fejn applikabbli, is-sospensjoni tad-dazju tas-sisa, hija mogħtija minhabba li l-importazzjoni qed tiġi segwita minn provvista intra-Komunitarja jew minn trasferiment tal-merkanzija lejn Stat Membru ieħor. F'dak il-każ, il-VAT u, fejn applikabbli, id-dazju tas-sisa, tkun dovuta fl-Istat Membru tad-destinazzjoni finali. Sabiex jużaw din il-proċedura, il-persuni jridu jissodisfaw il-kundizzjonijiet elenkati fl-Artikolu 143(2) tad-Direttiva 2006/112/KE u, fejn applikabbli, il-kundizzjonijiet imniżzla fl-Artikolu 17(1)(b) tad-Direttiva 2008/118/KE.

Eżempju Nru 1: Importazzjoni ta' merkanzija b'eżenzjoni mill-VAT permezz ta' rappreżentant tat-taxxa.

Eżempju Nru 2: L-oġġetti li fuqhom trid tithallas is-sisa impurtati minn pajjiż terz, li huma rilaxxati għal ċirkolazzjoni hielsa u huma suġġetti ta' forniment b'eżenzjoni tal-VAT lejn Stat Membru ieħor. Ir-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera huwa segwit minnufih minn moviment taht sospensjoni tad-dazju tas-sisa mill-post tal-importazzjoni mibdija mill-ispeditur reġistrat skont l-Artikolu 17(1)(b) tad-Direttiva 2008/118/KE."

(ii) Il-Kodiċi 63 jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"63 Importazzjoni mill-ġdid flimkien ma' rilaxx simultanju għal ċirkolazzjoni hielsa u l-użu intern ta' oġġetti li huma suġġetti għal provvista b'eżenzjoni tal-VAT lejn Stat Membru ieħor u, meta applikabbli, sospensjoni tad-dazju tas-sisa.

Spjegazzjoni: Eżenzjoni mill-hlas tal-VAT u, fejn applikabbli, is-sospensjoni tad-dazju tas-sisa, hija mogħtija minhabba li l-importazzjoni qed tiġi segwita minn provvista intra-Komunitarja jew minn trasferiment tal-merkanzija lejn Stat Membru ieħor. F'dak il-każ, il-VAT u, fejn applikabbli, id-dazju tas-sisa, tkun dovuta fl-Istat Membru tad-destinazzjoni finali. Sabiex jużaw din il-proċedura, il-persuni jridu jissodisfaw il-kundizzjonijiet elenkati fl-Artikolu 143(2) tad-Direttiva 2006/112/KE u, fejn applikabbli, il-kundizzjonijiet imniżzla fl-Artikolu 17 (1) (b) tad-Direttiva 2008/118/KE.

Eżempju Nru 1: L-importazzjoni mill-ġdid wara l-ipproċessar 'il barra jew l-esportazzjoni temporanja, bi kwalunkwe dejn doganali imponut fuq ir-rappreżentant tat-taxxa.

Eżempju Nru 2: L-oġġetti li fuqhom trid tithallas is-sisa impurtati mill-ġdid wara pproċessar passiv u rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni hielsa li huma suġġetti għal forniment b'eżenzjoni tal-VAT lejn Stat Membru ieħor. Ir-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera huwa segwit minnufih minn moviment taht sospensjoni tad-dazju tas-sisa mill-post tal-importazzjoni mill-ġdid mibdija mill-ispeditur reġistrat skont l-Artikolu 17(1)(b) tad-Direttiva 2008/118/KE."

(b) Fit-Taqsima B, it-*Tieni suddiviżjoni*, il-punt 1 huwa emendat kif ġej:(i) L-annotazzjoni "**Riljev**" hi sostitwita b'dan li ġej:**"Eżenzjonijiet**

(Ir-Regolament (KE) Nru 1186/2009)

	L-Artikolu Nru	Il-Kodiċi
Eżenzjonijiet mid-dazji fuq l-importazzjoni		
Proprietà personali ta' persuni fiżiċi li qeghdin jittrasferixxu l-post ta' residenza normali tagħhom minn pajjiż terz għall-Komunità	3	C01
Oġġetti ta' dota u tad-dar importati fl-okkażjoni ta' żwieġ	12(1)	C02
Rigali s-soltu mogħtija fl-okkażjoni ta' żwieġ	12(2)	C03
Proprietà personali akkwistata b'wirt	17	C04
Uniformijiet tal-iskola, materjal edukattiv u affarijiet tad-dar relatati	21	C06
Konsenji ta' valur negligibbli	23	C07

	L-Artikolu Nru	Il-Kodiċi
Kunsinni mibgħuta minn individwu privat għall-iehor	25	C08
Ogġetti kapitali u taġmir ieħor importat mat-trasferiment ta' attivitajiet minn pajjiż terz għall-Komunità	28	C09
Ogġetti kapitali u taġmir ieħor li jkunu ta' persuni involuti f'professjoni libera u ta' persuni ġuridici involuti f'attività bla qligħ	34	C10
Materjali edukattivi, xjentifiċi u kulturali; strumenti xjentifiċi u apparat kif elenkati fl-Anness I	42	C11
Materjali edukattivi, xjentifiċi u kulturali; strumenti xjentifiċi u apparat kif elenkati fl-Anness II	43	C12
Materjali edukattivi, xjentifiċi u kulturali; strumenti xjentifiċi u apparat importati esklużivament għal għanijiet mhux kummerċjali (inkluż partijiet ta' rikambju, komponenti, aċċessorji u għodda)	44-45	C13
L-apparat importat għal skopijiet mhux kummerċjali minn jew għan-nom ta' stabbiliment ta' riċerka xjentifika jew organizzazzjoni bażata barra mill-Komunità	51	C14
Annimali tal-laboratorju u sustanzi bijoloġiċi jew kimiċi maħsubin għar-riċerka	53	C15
Sustanzi terapewtiċi ta' oriġini umana u reaġenti għall-klassifika tad-demem u tat-tessuti	54	C16
Strumenti u apparat maħsub għar-riċerka medika, li jstabilixxu djanjozi medika jew li jwettqu trattament mediku	57	C17
Sustanzi ta' referenza għall-kontroll tal-kwalità ta' prodotti mediċinali	59	C18
Prodotti farmaċewtiċi użati f'avvenimenti tal-isport internazzjonali	60	C19
Merkanzija għal organizzazzjonijiet ta' karità jew filantropiċi	61	C20
L-Artikoli fl-Anness III maħsubin għall-ghomja	66	C21
L-Artikoli fl-Anness IV maħsubin għall-ghomja, impurtati minn persuni għomja nfushom jew għall-użu taġghom (inkluż partijiet ta' rikambju, komponenti, aċċessorji u għodda).	67(1)(a) u 67(2)	C22
L-Artikoli fl-Anness IV maħsubin għall-ghomja importati minn ċerti istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet (inkluż partijiet ta' rikambju, komponenti, aċċessorji u għodda)	67(1)(b) u 67(2)	C23
Ogġetti maħsuba għal persuni b'diżabilità oħra (minbarra persuni għomja) importati minn persuni b'diżabilità nfushom għall-użu taġghom stess (inkluż partijiet ta' rikambju, komponenti, aċċessorji u għodda)	68(1)(a) u 68(2)	C24
Ogġetti maħsuba għal persuni b'diżabilità oħra (minbarra persuni għomja) impurtati minn ċerti istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet (inkluż partijiet ta' rikambju, komponenti, aċċessorji u għodda)	68(1)(b) u 68(2)	C25
Ogġetti importati għall-benefiċċju ta' vittmi ta' diżastri	74	C26
Dekorazzjonijiet onorarji jew premijiet	81	C27
Rigali riċevuti fil-kuntest ta' relazzjonijiet internazzjonali	82	C28
Ogġetti li ser jintużaw minn monarki jew kapijiet ta' Stat	85	C29
Kampjuni ta' ogġetti ta' valur negliġibbli importati għal skopijiet ta' promozzjoni kummerċjali	86	C30
Materja stampata u materjal ta' reklamar importati għal skopijiet ta' promozzjoni kummerċjali	87-89	C31

	L-Artikolu Nru	Il-Kodiċi
Prodotti użati jew ikkunsmati f'fiera tal-kummerċ jew avveniment simili	90	C32
Merkanzija importata għal skopijiet ta' eżami, analiżi jew testijiet	95	C33
Kunsinni mibgħuta lill-organizzazzjonijiet li jiproteġu d-drittijiet tal-awtur jew drittijiet ta' brevett	102	C34
Letteratura ta' tagħrif turistiku	103	C35
Dokumenti u oġġetti mixxellanji	104	C36
Materjali ancillari għall-istivar u l-protezzjoni ta' oġġetti matul it-trasport tagħhom	105	C37
Tiben, għalf u oġġetti tal-ikel għall-annimali matul it-trasport tagħhom	106	C38
Karburant u żjut tal-magni preżenti f'vetturi tal-art b'mutur u kontenituri speċjali	107	C39
Materjali għal ċimiteri u monumenti għall-vittmi tal-gwerra	112	C40
Twiebet, urni funerarji jew oġġetti funerarji ta' tiżjin	113	C41
Eżenzjoni minn dazji fuq l-esportazzjoni		
Annimali domestikati esportati fi żmien ta' trasferiment ta' attivitajiet agrikoli mill-Komunità għal pajjiż terz	115	C51
Għalf u ikel li jakkumpanjaw annimali matul l-esportazzjoni tagħhom	121	C52"

(ii) Fit-tabella "**Prodotti agrikoli**" ir-ringiela għall-kodiċi E02 hija sostitwita b'dan li ġej:

"Valuri standard tal-importazzjoni (pereżempju: Ir-Regolament (UE) Nru 543/2011)	E02"
--	------

(iii) Fit-tabella "**Oħrajn**", fit-Taqsima "**Importazzjoni**", tiddahhal ir-ringiela li ġejja bejn ir-ringiela għall-kodiċi F04 u r-ringiela għall-kodiċi F11:

"Moviment ta' oġġetti li fuqhom trid tithallas is-sisa taht arrangament ta' sospensjoni tad-dazju tas-sisa mill-post tal-importazzjoni skont l-Artikolu 17(1)(b) tad-Direttiva 2008/118/KE.	F06"
---	------

(6) Fil-kaxxa 44, **Informazzjoni addizzjonali/Dokumenti prodotti/Ċertifikati u awtorizzazzjonijiet**, il-punt 2(a) jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"(a) Id-dokumenti, iċ-ċertifikati u l-awtorizzazzjonijiet tal-Komunità jew internazzjonali jew referenzi oħra prodotti bhala appoġġ għad-dikjarazzjoni jridu jtniżżlu fil-forma ta' kodiċi magħmul minn 4 karattri alfanumeriċi, u, fejn applikabbli, segwiti b'numru tal-identifikazzjoni jew b'xi referenza oħra rikonoxxibbli. Il-lista tad-dokumenti, ċertifikati, awtorizzazzjonijiet u referenzi oħra u l-kodiċijiet rispettivi tagħhom hija disponibbli fid-database TARIC."

ANNEX IV

(imsemnij fl-Artikolu 1(4))

L-Anness 44c tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93 huwa emendat kif ġej:

(1) Ir-ringiela għall-Kodiċijiet HS "1701 11, 1701 12, 1701 91, 1701 99" hija sostitwita b'dan li ġej:

"1701 12	Zokkor tal-kannamieli jew tal-pitravi u sukrozi kimikament pur, f'għamla solida	7 000 kg		—
1701 13				—
1701 14				—
1701 91				—
1701 99				—"

(2) Ir-ringiela għall-kodiċi HS "2403 10" hi sostwita b'dan li ġej

"2403 11	Tabakk tat-tipjip, kemm jekk fih xi sostituti tat-tabakk f'xi proporzjon kif ukoll jekk le	35 kg		—
2403 19				

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 757/2012

tal-20 ta' Awwissu 2012

li jissospendi l-introduzzjoni fl-Unjoni ta' eżemplari ta' ċerti speċijiet ta' fawna u flora selvaġġi

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97 tad-9 ta' Diċembru 1996 dwar il-protezzjoni ta' speċi ta' fawna u flora selvaġġi billi jkun regolat il-kummerċ fihom ⁽¹⁾, u b'mod partikolari, l-Artikolu 19(1) tiegħu,

Wara li kkonsultat il-Grupp ta' Revizjoni Xjentifika,

Billi:

(1) L-Artikolu 4(6) tar-Regolament (KE) Nru 338/97 jipprova li l-Kummissjoni tista' tistabbilixxi restrizzjonijiet fuq l-introduzzjoni ta' ċerti speċijiet fl-Unjoni skont il-kundizzjonijiet stipulati fil-punti (a) sa (d) tiegħu. Barra minn hekk, miżuri ta' implimentazzjoni għal tali restrizzjonijiet ġew stipulati fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 865/2006 tal-4 ta' Mejju 2006 li jstabbilixxi regoli dettaljati fir-rigward tal-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97 dwar il-protezzjoni ta' speċi ta' fawna u flora selvaġġi billi jkun regolat il-kummerċ fihom ⁽²⁾.

(2) Kienet stabbilita lista tal-ispeċijiet li l-introduzzjoni tagħhom fl-Unjoni hija sospiża permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 828/2011 tas-17 ta' Awwissu 2011 li jissospendi l-introduzzjoni fl-Unjoni ta' eżemplari ta' ċerti speċijiet ta' fawna u flora selvaġġi ⁽³⁾.

(3) Abbażi ta' informazzjoni riċenti, il-Grupp ta' Analizi Xjentifika kkonkluda li l-istatus ta' konservazzjoni ta' ċerti speċijiet elenkati fl-Annessi A u B tar-Regolament (KE) Nru 338/97 se jiġi pperikolat b'mod serju jekk l-introduzzjoni tagħhom fl-Unjoni minn ċerti pajjiżi ta' oriġini ma tkunx sospiża. L-introduzzjoni tal-ispeċijiet li ġejjin għandha għalhekk tiġi sospiża:

Canis lupus (Trofej tal-kaċċa) mill-Mongolja u t-Taġikistan;*Ursus arctos* (Trofej tal-kaċċa) mill-Kazakistan;*Profelis aurata*, *Polemaetus bellicosus*, *Terathopius ecaudatus* u *Varanus albigularis* mit-Tanzanija;*Callosciurus erythraeus*, *Sciurus carolinensis* u *Sciurus niger* (Eżemplari hajjin) mill-istati kollha;*Chamaeleo gracilis* (eżemplari selvaġġi) mill-Gana u t-Togo;*Chamaeleo senegalensis* (eżemplari selvaġġi) mill-Benin, il-Gana u t-Togo;*Chamaeleo senegalensis* (eżemplari mrobbija b'tul mill-imnieher sal-warrani ta' akbar minn 6 ċm) mill-Benin;*Varanus spinulosus* mill-Gżejjer Solomon;*Kinixys belliana* (eżemplari selvaġġi) mill-Benin u l-Gana;*Kinixys erosa* (eżemplari selvaġġi) mit-Togo;*Kinixys homeana* (eżemplari selvaġġi), *Pandinus imperator* u *Scleractinia* spp. mill-Gana;*Kinixys homeana* (eżemplari mrobbija b'tul tal-qoxra ta' fuq ekwivalenti għal 8 ċm) mit-Togo;*Mantella cowani* mill-Madagaskar;*Hippocampus erectus* mill-Brazil;*Hippocampus kuda* miċ-Ċina;*Tridacna crocea*, *Tridacna derasa*, *Tridacna maxima* u *Tridacna squamosa* mill-Gżejjer Solomon;*Euphyllia paraancora*, *Euphyllia paradivisa*, *Euphyllia picteti*, *Euphyllia yaeyamaensis*, *Eguchipsammia fistula* u *Heliofungia actiniformis* mill-Indoneżja;*Rauvolfia serpentina* mill-Mjanmar;*Pterocarpus santalinus* mill-Indja;*Christensonia vietnamica* mill-Vjetnam;*Myrmecophila tibicinis* mill-Belize.

(4) Il-Grupp ta' Analizi Xjentifika kkonkluda wkoll li, fid-dawl tal-aħhar tagħrif disponibbli, is-sospensjoni tal-introduzzjoni, fl-Unjoni, tal-ispeċijiet li ġejjin ma għandhiex tkun meħtieġa aktar:

Falco cherrug mill-Armenja, l-Iraq, il-Mawretanja u t-Taġikistan;*Saiga tatarica* mill-Kazakistan u r-Russja;*Callithrix geoffroyi* mill-Brazil;*Amazona autumnalis* mill-Ekwador;*Ara chloropterus* mill-Arġentina u l-Panama;*Ara severus* mill-Gujana;*Aratinga acuticaudata* mill-Urugwaj;⁽¹⁾ ĠU L 61, 3.3.1997, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 166, 19.6.2006, p. 1.⁽³⁾ ĠU L 211, 18.8.2011, p. 11.

Cyanoliseus patagonus miċ-Ċili u l-Urugwaj;

Deroptus accipitrinus mill-Peru;

Tricharia malachitacea mill-Argentina u l-Brazil;

Caiman crocodilus minn El Salvador, il-Gwatemala u l-Messiku;

Calumma andringitraense, *Calumma boettgeri*, *Calumma fallax*, *Calumma gallus*, *Calumma glawi*, *Calumma globifer*, *Calumma guillaumeti*, *Calumma malthe*, *Calumma marojejense*, *Calumma oshaughnessyi*, *Calumma vencesi*, *Furcifer bifidus*, *Furcifer petteri*, *Furcifer rhinocerotus*, *Furcifer willsii*, *Cycadaceae* spp., *Stangeriaceae* spp. u *Zamiaceae* spp. mill-Madagaskar;

Heloderma suspectum mill-Messiku u l-Istati Uniti;

Iguana iguana u *Boa constrictor* minn El Salvador;

Eunectes murinus mill-Paragwaj;

Chelonoidis denticulata mill-Bolivja u l-Ekwador;

Tridacna gigas minn Figi, il-Mikronezja, il-Palaw, il-Papwa Ginea Ġdida u l-Vanwatu;

Anacamptis pyramidalis, *Himantoglossum hircinum*, *Ophrys sphegodes*, *Orchis coriophora*, *Orchis laxiflora*, *Orchis provincialis*, *Orchis purpurea*, *Orchis simia*, *Serapias vomeracea* u *Spiranthes spiralis* mill-Iżvizzera;

Cephalanthera rubra, *Dactylorhiza latifolia*, *Dactylorhiza russowii*, *Nigritella nigra* u *Ophrys insectifera* min-Norveġja;

Dactylorhiza traunsteineri, *Ophrys insectifera* u *Spiranthes spiralis* mil-Liechtenstein.

- (5) Il-pajjiżi tal-orijini tal-ispeċijiet li huma soġġetti għal restrizzjonijiet godda fir-rigward tal-introduzzjoni fl-Unjoni skont dan ir-Regolament kollha ġew ikkonsultati.
- (6) Il-lista tal-ispeċijiet li għalihom l-introduzzjoni fl-Unjoni hija sospiża għandha għalhekk tiġi emendata u r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 828/2011, għandu għal raġunijiet ta' ċarezza, jiġi sostitwit.
- (7) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat dwar il-Kummerċ ta' Fawna u Flora Selvaġġi,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Soġġetta għad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 71 tar-Regolament (KE) Nru 865/2006, l-introduzzjoni fl-Unjoni ta' eżemplari tal-ispeċijiet ta' fawna u flora selvaġġi elenkati fl-Anness għal dan ir-Regolament hija sospiża.

Artikolu 2

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 828/2011 huwa rrevokat.

Ir-referenzi għar-Regolament irrevokat għandhom jitqiesu bħala referenzi għal dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Awwissu 2012.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

ANNEX

Eżemplari tal-ispeċijiet inklużi fl-Anness A għar-Regolament (KE) Nru 338/97 li l-introduzzjoni tagħhom fl-Unjoni hija sospiża

Speċi	Sors(i) kopert(i)	Eżemplari koperti	Pajjiżi tal-oriġini	Bażi fl-Artikolu 4(6), il-Punt:
FAWNA				
CHORDATA				
MAMMALIA				
ARTIODACTYLA				
Bovidae				
<i>Capra falconeri</i>	Selvaġġ	Trofej tal-kaċċa	L-Uzbekistan	(a)
CARNIVORA				
Canidae				
<i>Canis lupus</i>	Selvaġġ	Trofej tal-kaċċa	Il-Bjelorussja, il-Kirgizistan, il-Mongolja, it-Taġikistan, it-Turkija	(a)
Felidae				
Ursidae				
<i>Ursus arctos</i>	Selvaġġ	Trofej tal-kaċċa	Il-Kanada (Il-British Columbia), il-Kazakistan	(a)
<i>Ursus thibetanus</i>	Selvaġġ	Trofej tal-kaċċa	Ir-Russja	(a)
AVES				
FALCONIFORMES				
Falconidae				
<i>Falco cherrug</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Baħrejn	(a)

Eżemplari tal-ispeċijiet inklużi fl-Anness B għar-Regolament (KE) Nru 338/97 li l-introduzzjoni tagħhom fl-Unjoni hija sospiża

Speċi	Sors(i) kopert(i)	Eżemplari koperti	Pajjiżi tal-oriġini	Bażi fl-Artikolu 4(6), il-Punt:
FAWNA				
CHORDATA				
MAMMALIA				
ARTIODACTYLA				
Bovidae				
<i>Ovis vignei boharensis</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Uzbekistan	(b)
<i>Saiga borealis</i>	Selvaġġ	Kollha	Ir-Russja	(b)

Speċi	Sors(i) kopert(i)	Eżemplari koperti	Pajjiżi tal-oriġini	Bażi fl-Artikolu 4(6), il-Punt:
Cervidae				
<i>Cervus elaphus bactrianus</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Uzbekistan	(b)
Hippopotamidae				
<i>Hexaprotodon liberiensis</i> (sinonimu <i>Choeropsis liberiensis</i>)	Selvaġġ	Kollha	In-Niġerja	(b)
<i>Hippopotamus amphibius</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Gambja, in-Niġer, in-Niġerja, Sjerra Leone, it-Togo	(b)
Moschidae				
<i>Moschus moschiferus</i>	Selvaġġ	Kollha	Ir-Russja	(b)
CARNIVORA				
Eupleridae				
<i>Cryptoprocta ferax</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
Felidae				
<i>Panthera leo</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Etjopja	(b)
<i>Profelis aurata</i>	Selvaġġ	Kollha	It-Tanzanija, it-Togo	(b)
Mustelidae				
<i>Hydrictis maculicollis</i>	Selvaġġ	Kollha	It-Tanzanija	(b)
Odobenidae				
<i>Odobenus rosmarus</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Groenlandja	(b)
MONOTREMATA				
Tachyglossidae				
<i>Zaglossus bartoni</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Indoneżja, il-Papwa Ġinea Ġdida	(b)
<i>Zaglossus bruijni</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Indoneżja	(b)
PHOLIDOTA				
Manidae				
<i>Manis temminckii</i>	Selvaġġ	Kollha	Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo	(b)
PRIMATES				
Atelidae				
<i>Alouatta guariba</i>	Selvaġġ	Kollha	Kollha	(b)
<i>Ateles belzebuth</i>	Selvaġġ	Kollha	Kollha	(b)

Speċi	Sors(i) kopert(i)	Eżemplari koperti	Pajjiżi tal-oriġini	Bażi fl-Artikolu 4(6), il-Punt:
<i>Ateles fusciceps</i>	Selvaġġ	Kollha	Kollha	(b)
<i>Ateles geoffroyi</i>	Selvaġġ	Kollha	Kollha	(b)
<i>Ateles hybridus</i>	Selvaġġ	Kollha	Kollha	(b)
<i>Lagothrix lagotricha</i>	Selvaġġ	Kollha	Kollha	(b)
<i>Lagothrix lugens</i>	Selvaġġ	Kollha	Kollha	(b)
<i>Lagothrix poeppigii</i>	Selvaġġ	Kollha	Kollha	(b)
Cercopithecidae				
<i>Cercopithecus erythrogaster</i>	Selvaġġ	Kollha	Kollha	(b)
<i>Cercopithecus erythrotis</i>	Selvaġġ	Kollha	Kollha	(b)
<i>Cercopithecus hamlyni</i>	Selvaġġ	Kollha	Kollha	(b)
<i>Cercopithecus mona</i>	Selvaġġ	Kollha	It-Togo	(b)
<i>Cercopithecus petaurista</i>	Selvaġġ	Kollha	It-Togo	(b)
<i>Cercopithecus pogonias</i>	Selvaġġ	Kollha	In-Niġerja	(b)
<i>Cercopithecus preussi</i> (sinonimu <i>C. lhoesti preussi</i>)	Selvaġġ	Kollha	In-Niġerja	(b)
<i>Colobus vellerosus</i>	Selvaġġ	Kollha	In-Niġerja, it-Togo	(b)
<i>Lophocebus albigena</i> (sinonimu <i>Cercocebus albigena</i>)	Selvaġġ	Kollha	In-Niġerja	(b)
<i>Macaca cyclopis</i>	Selvaġġ	Kollha	Kollha	(b)
<i>Macaca sylvanus</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Alġerija, il-Marokk	(b)
<i>Ptilocolobus badius</i> (sinonimu <i>Colobus badius</i>)	Selvaġġ	Kollha	Kollha	(b)
Galagidae				
<i>Euoticus pallidus</i> (sinonimu <i>Galago elegantulus pallidus</i>)	Selvaġġ	Kollha	In-Niġerja	(b)
<i>Galago matschiei</i> (sinonimu <i>G. inustus</i>)	Selvaġġ	Kollha	Ir-Rwanda	(b)
Lorisidae				
<i>Arctocebus calabarensis</i>	Selvaġġ	Kollha	In-Niġerja	(b)
<i>Perodicticus potto</i>	Selvaġġ	Kollha	It-Togo	(b)
Pitheciidae				
<i>Chiropotes chiropotes</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Gujana	(b)
<i>Pithecia pithecia</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Gujana	(b)

Speċi	Sors(i) kopert(i)	Eżemplari koperti	Pajjiżi tal-oriġini	Bażi fl-Artikolu 4(6), il-Punt:
RODENTIA				
Sciuridae				
<i>Callosciurus erythraeus</i>	Kollha	Hajjin	Kollha	(d)
<i>Sciurus carolinensis</i>	Kollha	Hajjin	Kollha	(d)
<i>Sciurus niger</i>	Kollha	Hajjin	Kollha	(d)
AVES				
ANSERIFORMES				
Anatidae				
<i>Oxyura jamaicensis</i>	Kollha	Hajjin	Kollha	(d)
CICONIIFORMES				
Balaenicipitidae				
<i>Balaeniceps rex</i>	Selvaġġ	Kollha	It-Tanzanija	(b)
FALCONIFORMES				
Accipitridae				
<i>Accipiter erythropus</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Ginea	(b)
<i>Accipiter melanoleucus</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Ginea	(b)
<i>Accipiter ovampensis</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Ginea	(b)
<i>Aquila rapax</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Ginea	(b)
<i>Aviceda cuculoides</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Ginea	(b)
<i>Gyps africanus</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Ginea	(b)
<i>Gyps bengalensis</i>	Selvaġġ	Kollha	Kollha	(b)
<i>Gyps indicus</i>	Selvaġġ	Kollha	Kollha	(b)
<i>Gyps rueppellii</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Ginea	(b)
<i>Gyps tenuirostris</i>	Selvaġġ	Kollha	Kollha	(b)
<i>Hieraaetus ayresii</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Kamerun, il-Ginea, it-Togo	(b)
<i>Hieraaetus spilogaster</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Ginea, it-Togo	(b)
<i>Leucopternis lacernulatus</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Brażil	(b)
<i>Lophaetus occipitalis</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Ginea	(b)
<i>Macheiramphus alcinus</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Ginea	(b)
<i>Polemaetus bellicosus</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Kamerun, il-Ginea, it-Tanzanija, it-Togo	(b)

Speċi	Sors(i) kopert(i)	Eżemplari koperti	Pajjiżi tal-oriġini	Bażi fl-Artikolu 4(6), il-Punt:
<i>Spizaetus africanus</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Ginea	(b)
<i>Stephanoaetus coronatus</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Côte d'Ivoire, il-Ginea, it-Togo	(b)
<i>Terathopius ecaudatus</i>	Selvaġġ	Kollha	It-Tanzanija	(b)
<i>Torgos tracheliotus</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Kamerun, is-Sudan	(b)
<i>Trigonoceps occipitalis</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Côte d'Ivoire, il-Ginea	(b)
<i>Urotiorchis macrourus</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Ginea	(b)
Falconidae				
<i>Falco chicquera</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Ginea, it-Togo	(b)
Sagittariidae				
<i>Sagittarius serpentarius</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Kamerun, il-Ginea, it-Tanzanija, it-Togo	(b)
GRUIFORMES				
Gruidae				
<i>Balearica pavonina</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Ginea, Mali	(b)
<i>Balearica regulorum</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Botswana, il-Burundi, ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo, il-Kenja, l-Afrika t'Isfel, iż-Żambja, iż-Zimbabwe	(b)
<i>Bugeranus carunculatus</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Afrika t'Isfel, it-Tanzanija	(b)
PSITTACIFORMI				
Loriidae				
<i>Chamosyna diadema</i>	Selvaġġ	Kollha	Kollha	(b)
Psittacidae				
<i>Agapornis fischeri</i>	Selvaġġ	Kollha	It-Tanzanija	(b)
<i>Agapornis nigrigenis</i>	Selvaġġ	Kollha	Kollha	(b)
<i>Agapornis pullarius</i>	Selvaġġ	Kollha	Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo, il-Côte d'Ivoire, il-Ginea, Mali, it-Togo	(b)
<i>Aratinga auricapillus</i>	Selvaġġ	Kollha	Kollha	(b)
<i>Coracopsis vasa</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Derophtus accipitrinus</i>	Selvaġġ	Kollha	Is-Surinam	(b)
<i>Hapalopsittaca amazonina</i>	Selvaġġ	Kollha	Kollha	(b)
<i>Hapalopsittaca pyrrhops</i>	Selvaġġ	Kollha	Kollha	(b)
<i>Leptosittaca branickii</i>	Selvaġġ	Kollha	Kollha	(b)

Speċi	Sors(i) kopert(i)	Eżemplari koperti	Pajjiżi tal-oriġini	Bażi fl-Artikolu 4(6), il-Punt:
<i>Poicephalus gularis</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Kamerun, il-Côte d'Ivoire, il-Kongo, il-Ginea	(b)
<i>Poicephalus robustus</i>	Selvaġġ	Kollha	Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo, il-Côte d'Ivoire, il-Ginea, Mali, in-Niġerja, it-Togo, l-Uganda	(b)
<i>Psittacus erithacus</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Benin, il-Ginea Ekwatorjali, il-Liberja in-Niġerja	(b)
<i>Psittacus erithacus timneh</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Ginea, il-Ginea-Bissaw	(b)
<i>Psittacus fulgidus</i>	Selvaġġ	Kollha	Kollha	(b)
<i>Pyrrhura caeruleiceps</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Kolombja	(b)
<i>Pyrrhura pyrrhura</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Brazil	(b)
<i>Pyrrhura subandina</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Kolombja	(b)
STRIGIFORMES				
Strigidae				
<i>Asio capensis</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Ginea	(b)
<i>Bubo lacteus</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Ginea	(b)
<i>Bubo poensis</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Ginea	(b)
<i>Glaucidium capense</i>	Selvaġġ	Kollha	Ir-Rwanda	(b)
<i>Glaucidium perlatum</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Kamerun, il-Ginea	(b)
<i>Ptilopsis leucotis</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Ginea	(b)
<i>Scotopelia bouvieri</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Kamerun	(b)
<i>Scotopelia peli</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Ginea	(b)
REPTILIA				
CROCODYLIA				
Alligatoridae				
<i>Palaeosuchus trigonatus</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Gujana	(b)
Crocodylidae				
<i>Crocodylus niloticus</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
SAURIA				
Agamidae				
<i>Uromastyx dispar</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Alġerija, Mali, is-Sudan	(b)
<i>Uromastyx geyri</i>	Selvaġġ	Kollha	Mali, in-Niġer	(b)

Speċi	Sors(i) kopert(i)	Eżemplari koperti	Pajjiżi tal-oriġini	Bażi fl-Artikolu 4(6), il-Punt:
Chamaeleonidae				
<i>Brookesia decaryi</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Calumma ambreense</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Calumma brevicorne</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Calumma capuroni</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Calumma cucullatum</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Calumma furcifer</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Calumma gastrotaenia</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Calumma guibei</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Calumma hilleniusi</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Calumma linota</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Calumma nasutum</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Calumma parsonii</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Calumma peyeri</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Calumma tsaratananense</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Calumma vatosoa</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Chamaeleo camerunensis</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Kamerun	(b)
<i>Chamaeleo deremensis</i>	Selvaġġ	Kollha	It-Tanzanija	(b)
<i>Chamaeleo eisentrauti</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Kamerun	(b)
<i>Chamaeleo feae</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Ginea Ekwatorjali	(b)
<i>Chamaeleo fuelleborni</i>	Selvaġġ	Kollha	It-Tanzanija	(b)
<i>Chamaeleo gracilis</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Benin, il-Gana, it-Togo	(b)
	Imrobbi	Kollha	Il-Benin	(b)
	Imrobbi	Tul mill-imnieher sat-toqba tal-warrani aktar minn 8 ċm	It-Togo	(b)
<i>Chamaeleo montium</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Kamerun	(b)
<i>Chamaeleo senegalensis</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Benin, il-Gana, it-Togo	(b)
	Imrobbi	Tul mill-imnieher sal-warrani akbar minn 6 ċm	Il-Benin, it-Togo	(b)
<i>Chamaeleo werneri</i>	Selvaġġ	Kollha	It-Tanzanija	(b)
<i>Chamaeleo wiedersheimi</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Kamerun	(b)
<i>Furcifer angeli</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)

Speċi	Sors(i) kopert(i)	Eżemplari koperti	Pajjiżi tal-orijini	Bażi fl-Artikolu 4(6), il-Punt:
<i>Furcifer antimena</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Furcifer balteatus</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Furcifer belandaensis</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Furcifer campani</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Furcifer labordi</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Furcifer minor</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Furcifer monoceras</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Furcifer nicosiai</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Furcifer tuzetae</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
Cordylidae				
<i>Cordylus mossambicus</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Mozambik	(b)
<i>Cordylus tropidosternum</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Mozambik	(b)
<i>Cordylus vittifer</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Mozambik	(b)
Gekkonidae				
<i>Phelsuma abbotti</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma antanosy</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma barbouri</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma berghofi</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma breviceps</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma comorensis</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Komoros	(b)
<i>Phelsuma dubia</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Komoros, il-Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma flavigularis</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma guttata</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma hielscheri</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma klemmeri</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma laticauda</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Komoros	(b)
<i>Phelsuma malamakibo</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma masohoala</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma modesta</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma mutabilis</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma pronki</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)

Speċi	Sors(i) kopert(i)	Eżemplari koperti	Pajjiżi tal-oriġini	Bażi fl-Artikolu 4(6), il-Punt:
<i>Phelsuma pusilla</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma seippi</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma serraticauda</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma standingi</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma v-nigra</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Komoros	(b)
<i>Uroplatus ebenau</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Uroplatus fimbriatus</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Uroplatus guentheri</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Uroplatus henkeli</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Uroplatus lineatus</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Uroplatus malama</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Uroplatus phantasticus</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Uroplatus pietschmanni</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Uroplatus sikorae</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
Scincidae				
<i>Corucia zebrata</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Gżejjer Solomon	(b)
Varanidae				
<i>Varanus albigularis</i>	Selvaġġ	Kollha	It-Tanzanija	(b)
<i>Varanus beccarii</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Indoneżja	(b)
<i>Varanus dumerilii</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Indoneżja	(b)
<i>Varanus exanthematicus</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Benin, it-Togo	(b)
	Imrobbi	Tul totali akbar minn 35 ċm	Il-Benin, it-Togo	(b)
<i>Varanus jobiensis</i> (sinonimu <i>V. karlschmidti</i>)	Selvaġġ	Kollha	L-Indoneżja	(b)
<i>Varanus niloticus</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Benin, it-Togo	(b)
	Imrobbi	Tul totali akbar minn 35 ċm	Il-Benin	(b)
	Imrobbi	Kollha	It-Togo	(b)
<i>Varanus ornatus</i>	Selvaġġ	Kollha	It-Togo	(b)
	Imrobbi	Kollha	It-Togo	(b)
<i>Varanus salvadorii</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Indoneżja	(b)
<i>Varanus spinulosus</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Gżejjer Solomon	(b)

Speċi	Sors(i) kopert(i)	Eżemplari koperti	Pajjiżi tal-oriġini	Bażi fl-Artikolu 4(6), il-Punt:
SERPENTES				
Boidae				
<i>Boa constrictor</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Honduras	(b)
<i>Calabaria reinhardtii</i>	Selvaġġ	Kollha	It-Togo	(b)
	Imrobbi	Kollha	Il-Benin, it-Togo	(b)
Elapidae				
<i>Naja atra</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Laos	(b)
<i>Naja kaouthia</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Laos	(b)
<i>Naja siamensis</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Laos	(b)
Pythonidae				
<i>Liasis fuscus</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Indoneżja	(b)
<i>Morelia boeleni</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Indoneżja	(b)
<i>Python molurus</i>	Selvaġġ	Kollha	Iċ-Ċina	(b)
<i>Python natalensis</i>	Imrobbi	Kollha	Il-Mozambik	(b)
<i>Python regius</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Benin, il-Ginea	(b)
<i>Python reticulatus</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Malasja (Peniżolari)	(b)
<i>Python sebae</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Mawritanja	(b)
TESTUDINES				
Emydidae				
<i>Chrysemys picta</i>	Kollha	Hajjin	Kollha	(d)
<i>Trachemys scripta elegans</i>	Kollha	Hajjin	Kollha	(d)
Geoemydidae				
<i>Batagur borneoensis</i>	Selvaġġ	Kollha	Kollha	(b)
<i>Cuora amboinensis</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Indoneżja, il-Malasja, il-Vjetnam	(b)
<i>Cuora galbinifrons</i>	Selvaġġ	Kollha	Iċ-Ċina, il-Laos, il-Vjetnam	(b)
<i>Heosemys spinosa</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Indoneżja	(b)
<i>Leucocephalon yuwonoi</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Indoneżja	(b)
<i>Malayemys subtrijuga</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Indoneżja	(b)
<i>Notochelys platynota</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Indoneżja	(b)
<i>Siebenrockiella crassicollis</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Indoneżja	(b)

Speċi	Sors(i) kopert(i)	Eżemplari koperti	Pajjiżi tal-oriġini	Bażi fl-Artikolu 4(6), il-Punt:
Podocnemididae				
<i>Erymnochelys madagaskariensis</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Peltocephalus dumerilianus</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Gujana	(b)
<i>Podocnemis lewyana</i>	Selvaġġ	Kollha	Kollha	(b)
<i>Podocnemis unifilis</i>	Selvaġġ	Kollha	Is-Surinam	(b)
Testudinidae				
<i>Geochelone sulcata</i>	Imrobbi	Kollha	Il-Benin, it-Togo	(b)
<i>Gopherus agassizii</i>	Selvaġġ	Kollha	Kollha	(b)
<i>Gopherus berlandieri</i>	Selvaġġ	Kollha	Kollha	(b)
<i>Indotestudo forstenii</i>	Selvaġġ	Kollha	Kollha	(b)
<i>Indotestudo travancorica</i>	Selvaġġ	Kollha	Kollha	(b)
<i>Kinixys belliana</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Benin, il-Gana, il-Możambik	(b)
	Imrobbi	Tul tal-qoxra ta' fuq akbar minn 5 ċm	Il-Benin	(b)
<i>Kinixys erosa</i>	Selvaġġ	Kollha	It-Togo	(b)
<i>Kinixys homeana</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Benin, il-Gana, it-Togo	(b)
	Imrobbi	Kollha	Il-Benin	(b)
	Imrobbi	Tul tal-qoxra ta' fuq akbar minn 8 ċm	It-Togo	(b)
<i>Kinixys spekii</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Możambik	(b)
<i>Manouria emys</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Indoneżja	(b)
<i>Manouria impressa</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Vjetnam	(b)
<i>Stigmochelys pardalis</i>	Selvaġġ	Kollha	Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo, il-Możambik, l-Uganda	(b)
	Imrobbi	Kollha	Il-Możambik, iż-Żambja	(b)
	Sors "F" (1)	Kollha	Iż-Żambja	(b)
<i>Testudo horsfieldii</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Kazakistan	(b)
Trionychidae				
<i>Amyda cartilaginea</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Indoneżja	(b)
<i>Chitra chitra</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Malasja	(b)
<i>Pelochelys cantorii</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Indoneżja	(b)

Speċi	Sors(i) kopert(i)	Eżemplari koperti	Pajjiżi tal-oriġini	Bażi fl-Artikolu 4(6), il-Punt:
AMPHIBIA				
ANURA				
Dendrobatidae				
<i>Cryptophyllobates azureiventris</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Perù	(b)
<i>Dendrobates variabilis</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Perù	(b)
<i>Dendrobates ventrimaculatus</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Perù	(b)
Mantellidae				
<i>Mantella aurantiaca</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Mantella bernhardi</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Mantella cowani</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Mantella crocea</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Mantella expectata</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Mantella milotympanum</i> (sin. <i>M. aurantiaca milotympanum</i>)	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Mantella viridis</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
Microhylidae				
<i>Scaphiophryne gottlebei</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
Ranidae				
<i>Conraua goliath</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Kamerun	(b)
<i>Rana catesbeiana</i>	Kollha	Hajjin	Kollha	(d)
ACTINOPTERYGII				
PERCIFORMES				
Labridae				
<i>Cheilinus undulatus</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Indoneżja	(b)
SYNGNATHIFORMES				
Syngnathidae				
<i>Hippocampus barbouri</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Indoneżja	(b)
<i>Hippocampus comes</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Indoneżja	(b)
<i>Hippocampus erectus</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Brazil	(b)
<i>Hippocampus histrix</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Indoneżja	(b)
<i>Hippocampus kelloggi</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Indoneżja	(b)
<i>Hippocampus kuda</i>	Selvaġġ	Kollha	Iċ-Ċina, l-Indoneżja, il-Vjetnam	(b)

Speċi	Sors(i) kopert(i)	Eżemplari koperti	Pajjiżi tal-orijini	Bażi fl-Artikolu 4(6), il-Punt:
<i>Hippocampus spinosissimus</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Indoneżja	(b)
ARTHROPODA				
ARACHNIDA				
ARANEAE				
Theraphosidae				
<i>Brachypelma albopilosum</i>	Selvaġġ	Kollha	In-Nikaragwa	(b)
SCORPIONES				
Scorpionidae				
<i>Pandinus imperator</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Gana	(b)
	Imrobbi	Kollha	Il-Benin	(b)
INSECTA				
LEPIDOPTERA				
Papilionidae				
<i>Ornithoptera croesus</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Indoneżja	(b)
<i>Ornithoptera urvillianus</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Gżejjer Solomon	(b)
	Imrobbi	Kollha	Il-Gżejjer Solomon	(b)
<i>Ornithoptera victoriae</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Gżejjer Solomon	(b)
	Imrobbi	Kollha	Il-Gżejjer Solomon	(b)
MOLLUSCA				
BIVALVIA				
VENEROIDA				
Tridacnidae				
<i>Hippopus hippopus</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Kaledonja Ġdida, Tonga, il-Vanwatu, il-Vjetnam	(b)
<i>Tridacna crocea</i>	Selvaġġ	Kollha	Fiġi, il-Gżejjer Solomon, Tonga, il-Vanwatu, il-Vjetnam	(b)
<i>Tridacna derasa</i>	Selvaġġ	Kollha	Fiġi, il-Kaledonja Ġdida, il-Filippini, il-Palaw, il-Gżejjer Solomon, Tonga, il-Vanwatu, il-Vjetnam	(b)
<i>Tridacna gigas</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Gżejjer Marshall, il-Gżejjer Solomon, Tonga, il-Vjetnam	(b)
<i>Tridacna maxima</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Mikroneżja, Fiġi, il-Gżejjer Marshall, il-Możambik, il-Kaledonja Ġdida, il-Gżejjer Solomon, Tonga, il-Vanwatu, il-Vjetnam	(b)
<i>Tridacna rosewateri</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Możambik	(b)

Speċi	Sors(i) kopert(i)	Eżemplari koperti	Pajjiżi tal-oriġini	Bażi fl-Artikolu 4(6), il-Punt:
<i>Tridacna squamosa</i>	Selvaġġ	Kollha	Fiġi, il-Mozambik, il-Kaledonja Ġdida, il-Gżejjer Solomon, Tonga, il-Vanwatu, il-Vjetnam	(b)
<i>Tridacna tevoroa</i>	Selvaġġ	Kollha	Tonga	(b)
GASTROPODA				
MESOGASTROPODA				
Strombidae				
<i>Strombus gigas</i>	Selvaġġ	Kollha	Grenada, Haiti	(b)
CNIDARIA				
ANTHOZOA				
HELIOPORACEA				
Helioporidae				
<i>Heliopora coerulea</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Gżejjer Solomon	(b)
SCLERACTINIA				
<i>Scleractinia</i> spp.	Selvaġġ	Kollha	Il-Gana	(b)
Agariciidae				
<i>Agaricia agaricites</i>	Selvaġġ	Kollha	Haiti	(b)
Caryophylliidae				
<i>Catalaphyllia jardinei</i>	Selvaġġ	Kollha hlief eżemplari mrob-bija fil-baħar imwahnha ma' sottostrati artifiċjali	L-Indoneżja	(b)
<i>Catalaphyllia jardinei</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Gżejjer Solomon	(b)
<i>Euphyllia cristata</i>	Selvaġġ	Kollha hlief eżemplari mrob-bija fil-baħar imwahnha ma' sottostrati artifiċjali	L-Indoneżja	(b)
<i>Euphyllia divisa</i>	Selvaġġ	Kollha hlief eżemplari mrob-bija fil-baħar imwahnha ma' sottostrati artifiċjali	L-Indoneżja	(b)
<i>Euphyllia fimbriata</i>	Selvaġġ	Kollha hlief eżemplari mrob-bija fil-baħar imwahnha ma' sottostrati artifiċjali	L-Indoneżja	(b)
<i>Euphyllia paraancora</i>	Selvaġġ	Kollha hlief eżemplari mrob-bija fil-baħar imwahnha ma' sottostrati artifiċjali	L-Indoneżja	(b)
<i>Euphyllia paradivisa</i>	Selvaġġ	Kollha hlief eżemplari mrob-bija fil-baħar imwahnha ma' sottostrati artifiċjali	L-Indoneżja	(b)
<i>Euphyllia picteti</i>	Selvaġġ	Kollha hlief eżemplari mrob-bija fil-baħar imwahnha ma' sottostrati artifiċjali	L-Indoneżja	(b)

Speċi	Sors(i) kopert(i)	Eżemplari koperti	Pajjiżi tal-oriġini	Bażi fl-Artikolu 4(6), il-Punt:
<i>Euphyllia yaeyamaensis</i>	Selvaġġ	Kollha hlief eżemplari mrob-bija fil-baħar imwahnla ma' sottostrati artifiċjali	L-Indoneżja	(b)
<i>Plerogyra</i> spp.	Selvaġġ	Kollha hlief eżemplari mrob-bija fil-baħar imwahnla ma' sottostrati artifiċjali	L-Indoneżja	(b)
Dendrophylliidae				
<i>Eguchipsammia fistula</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Indoneżja	(b)
Faviidae				
<i>Favites halicora</i>	Selvaġġ	Kollha	Tonga	(b)
<i>Platygyra sinensis</i>	Selvaġġ	Kollha	Tonga	(b)
Fungiidae				
<i>Heliofungia actiniformis</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Indoneżja	(b)
Merulinidae				
<i>Hydnophora microconos</i>	Selvaġġ	Kollha hlief eżemplari mrob-bija fil-baħar imwahnla ma' sottostrati artifiċjali	L-Indoneżja	(b)
Mussidae				
<i>Acanthastrea hemprichii</i>	Selvaġġ	Kollha	Tonga	(b)
<i>Blastomussa</i> spp.	Selvaġġ	Kollha hlief eżemplari mrob-bija fil-baħar imwahnla ma' sottostrati artifiċjali	L-Indoneżja	(b)
<i>Cynarina lacrymalis</i>	Selvaġġ	Kollha hlief eżemplari mrob-bija fil-baħar imwahnla ma' sottostrati artifiċjali	L-Indoneżja	(b)
<i>Scolymia vitiensis</i>	Selvaġġ	Kollha	Tonga	(b)
<i>Scolymia vitiensis</i>	Selvaġġ	Kollha hlief eżemplari mrob-bija fil-baħar imwahnla ma' sottostrati artifiċjali	L-Indoneżja	(b)
Pocilloporidae				
<i>Seriatopora stellata</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Indoneżja	(b)
Trachyphylliidae				
<i>Trachyphyllia geoffroyi</i>	Selvaġġ	Kollha	Fiġi	(b)
<i>Trachyphyllia geoffroyi</i>	Selvaġġ	Kollha hlief eżemplari mrob-bija fil-baħar imwahnla ma' sottostrati artifiċjali	L-Indoneżja	(b)

Speċi	Sors(i) kopert(i)	Eżemplari koperti	Pajjiżi tal-oriġini	Bażi fl-Artikolu 4(6), il-Punt:
FLORA				
Amaryllidaceae				
<i>Galanthus nivalis</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Bosnja-Herzegovina, l-Isviz- zera, l-Ukraina	(b)
Apocynaceae				
<i>Pachypodium inopinatum</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Pachypodium rosulatum</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Pachypodium softense</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Rauwolfia serpentina</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Mjanmar	(b)
Cycadaceae				
<i>Cycadaceae</i> spp.	Selvaġġ	Kollha	Il-Możambik, il-Vjetnam	(b)
Euphorbiaceae				
<i>Euphorbia ankarensis</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Euphorbia banae</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Euphorbia berorohae</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Euphorbia bongolavensis</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Euphorbia bulbispina</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Euphorbia duranii</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Euphorbia fianarantsoae</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Euphorbia guillauminiana</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Euphorbia iharanae</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Euphorbia kondoi</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Euphorbia labatii</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Euphorbia lophogona</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Euphorbia millotii</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Euphorbia neohumbertii</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Euphorbia pachypodioides</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Euphorbia razafindratsirae</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Euphorbia suzannae-marnierae</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
<i>Euphorbia waringiae</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Madagaskar	(b)
Leguminosae				
<i>Pterocarpus santalinus</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Indja	(b)

Speċi	Sors(i) kopert(i)	Eżemplari koperti	Pajjiżi tal-origini	Bażi fl-Artikolu 4(6), il-Punt:
Orchidaceae				
<i>Anacamptis pyramidalis</i>	Selvaġġ	Kollha	It-Turkija	(b)
<i>Barlia robertiana</i>	Selvaġġ	Kollha	It-Turkija	(b)
<i>Christensonia vietnamica</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Vjetnam	(b)
<i>Cypripedium japonicum</i>	Selvaġġ	Kollha	Iċ-Ċina, il-Korea ta' Fuq, il-Ġappun, il-Korea t'Isfel	(b)
<i>Cypripedium macranthos</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Korea t'Isfel, ir-Russja	(b)
<i>Cypripedium margaritaceum</i>	Selvaġġ	Kollha	Iċ-Ċina	(b)
<i>Cypripedium micranthum</i>	Selvaġġ	Kollha	Iċ-Ċina	(b)
<i>Dactylorhiza romana</i>	Selvaġġ	Kollha	It-Turkija	(b)
<i>Dendrobium bellatulum</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Vjetnam	(b)
<i>Dendrobium nobile</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Laos	(b)
<i>Dendrobium wardianum</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Vjetnam	(b)
<i>Myrmecophila tibicinis</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Beliże	(b)
<i>Ophrys holoserica</i>	Selvaġġ	Kollha	It-Turkija	(b)
<i>Ophrys pallida</i>	Selvaġġ	Kollha	L-Alġerija	(b)
<i>Ophrys tenthredinifera</i>	Selvaġġ	Kollha	It-Turkija	(b)
<i>Ophrys umbilicata</i>	Selvaġġ	Kollha	It-Turkija	(b)
<i>Orchis coriophora</i>	Selvaġġ	Kollha	Ir-Russja	(b)
<i>Orchis italica</i>	Selvaġġ	Kollha	It-Turkija	(b)
<i>Orchis mascula</i>	Selvaġġ/ Imrobbi	Kollha	L-Albanija	(b)
<i>Orchis morio</i>	Selvaġġ	Kollha	It-Turkija	(b)
<i>Orchis pallens</i>	Selvaġġ	Kollha	Ir-Russja	(b)
<i>Orchis punctulata</i>	Selvaġġ	Kollha	It-Turkija	(b)
<i>Orchis purpurea</i>	Selvaġġ	Kollha	It-Turkija	(b)
<i>Orchis simia</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Bosnja-Herzegovina, il-Kroazja, dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Macedonja, it-Turkija	(b)
<i>Orchis tridentata</i>	Selvaġġ	Kollha	It-Turkija	(b)
<i>Orchis ustulata</i>	Selvaġġ	Kollha	Ir-Russja	(b)
<i>Phalaenopsis parishii</i>	Selvaġġ	Kollha	Il-Vjetnam	(b)
<i>Serapias cordigera</i>	Selvaġġ	Kollha	It-Turkija	(b)

Speċi	Sors(i) kopert(i)	Eżemplari koperti	Pajjiżi tal-orġini	Bażi fl-Artikolu 4(6), il-Punt:
<i>Serapias parviflora</i>	Selvaġġ	Kollha	It-Turkija	(b)
<i>Serapias vomeracea</i>	Selvaġġ	Kollha	It-Turkija	(b)
Primulaceae				
<i>Cyclamen intaminatum</i>	Selvaġġ	Kollha	It-Turkija	(b)
<i>Cyclamen mirabile</i>	Selvaġġ	Kollha	It-Turkija	(b)
<i>Cyclamen pseudibericum</i>	Selvaġġ	Kollha	It-Turkija	(b)
<i>Cyclamen trochopteranthum</i>	Selvaġġ	Kollha	It-Turkija	(b)
Stangeriaceae				
<i>Stangeriaceae</i> spp.	Selvaġġ	Kollha	Il-Mozambik, il-Vjetnam	(b)
Zamiaceae				
<i>Zamiaceae</i> spp.	Selvaġġ	Kollha	Il-Mozambik, il-Vjetnam	(b)

(¹) Annimali mhux imwiġda fin-natura iżda li ma jissodisfawx il-kriterji tal-Kapitlu XIII tar-Regolament (KE) Nru 865/2006, kif ukoll il-partijiet u d-derivati tagħhom.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 758/2012

tal-20 ta' Awwissu 2012

li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-riżultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom

il-Kummissjoni tiffissa l-valuri standard għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.

- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull ġurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Awwissu 2012.

*Għall-Kummissjoni,
Fisem il-President,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)

Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur standard tal-importazzjoni
0702 00 00	MK	57,4
	ZZ	57,4
0707 00 05	MK	66,1
	TR	104,5
	ZZ	85,3
0709 93 10	TR	104,4
	ZZ	104,4
0805 50 10	AR	90,5
	CL	88,4
	TR	95,0
	UY	87,9
	ZA	92,5
	ZZ	90,9
0806 10 10	BA	61,1
	EG	202,2
	TR	139,4
	ZZ	134,2
0808 10 80	AR	168,7
	BR	105,8
	CL	126,2
	NZ	123,8
	ZA	99,8
	ZZ	124,9
0808 30 90	AR	111,1
	TR	140,9
	ZA	104,4
	ZZ	118,8
0809 30	TR	152,4
	ZZ	152,4
0809 40 05	BA	65,9
	IL	91,1
	ZZ	78,5

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' oriġini oħra".

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 759/2012

tal-20 ta' Awwissu 2012

li jemenda l-prezzijiet rappreżentattivi u l-ammonti tad-dazji addizzjonali għall-importazzjoni ta' ċerti prodotti tas-settur taz-zokkor, stabbiliti bir-Regolament ta' implimentazzjoni (UE) Nru 971/2011 għas-sena tas-suq 2011/2012

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) [Regolament dwar l-OKS Unika] ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 951/2006 tat-30 ta' Ġunju 2006 li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 dwar il-kummerċ ma' pajjiżi terzi fis-settur taz-zokkor ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 36(2), it-tieni subparagrafu, it-tieni sentenza tiegħu,

Billi:

- (1) L-ammonti tal-prezzijiet rappreżentattivi u tad-dazji addizzjonali applikabbli għall-importazzjoni taz-zokkor abjad, taz-zokkor mhux ipproċessat u ta' ċerti ġuleppijiet għas-sena tas-suq 2011/2012 ġew stabbiliti bir-Regolament ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 971/2011 ⁽³⁾. Dawn il-prezzijiet u dazji ġew modifikati l-aħħar bir-Regolament ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 739/2012 ⁽⁴⁾.

- (2) L-informazzjoni li l-Kummissjoni għandha llum, twassal biex dawn l-ammonti jiġu mmodifikati, skont l-Artikolu 36 tar-Regolament (KE) Nru 951/2006.

- (3) Minhabba l-htieġa li jiġi żgurat li din il-miżura tapplika malajr kemm jista' jkun wara li tkun disponibbli d-dejta aġġornata, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-prezzijiet rappreżentattivi u d-dazji addizzjonali applikabbli għall-importazzjoni tal-prodotti msemmija fl-Artikolu 36 tar-Regolament (KE) Nru 951/2006, stabbiliti bir-Regolament ta' implimentazzjoni (UE) Nru 971/2011 għas-sena tas-suq 2011/2012, huma b'dan immodifikati skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Awwissu 2012.

Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 178, 1.7.2006, p. 24.

⁽³⁾ ĠU L 254, 30.9.2011, p. 12.

⁽⁴⁾ ĠU L 218, 15.8.2012, p. 12.

ANNEX

L-ammonti mmodifikati tal-prezzijiet rappreżentattivi u tad-dazji addizzjonali għall-importazzjoni taz-zokkor abjad, taz-zokkor mhux ipproċessat u tal-prodotti bil-kodiċi NM 1702 90 95, applikabbli mill-21 ta' Awwissu 2012

(EUR)

Kodiċi NM	Ammont tal-prezz rappreżentattiv għal kull 100 kg nett tal-prodott ikkonċernat	Ammont tad-dazju addizzjonali għal kull 100 kg nett tal-prodott ikkonċernat
1701 12 10 ⁽¹⁾	38,09	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	38,09	3,18
1701 13 10 ⁽¹⁾	38,09	0,00
1701 13 90 ⁽¹⁾	38,09	3,48
1701 14 10 ⁽¹⁾	38,09	0,00
1701 14 90 ⁽¹⁾	38,09	3,48
1701 91 00 ⁽²⁾	45,48	3,83
1701 99 10 ⁽²⁾	45,48	0,69
1701 99 90 ⁽²⁾	45,48	0,69
1702 90 95 ⁽³⁾	0,45	0,24

⁽¹⁾ Stabbilit għall-kwalità standard kif iddefinita fl-Anness IV, il-punt III, tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

⁽²⁾ Stabbilit għall-kwalità standard kif iddefinita fl-Anness IV, il-punt II, tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

⁽³⁾ Stabbilit bhala 1 % tal-kontenut f'sukrożju.

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-16 ta' Awwissu 2012

li tistabbilixxi l-kriterji ekoloġiċi għall-ghoti tal-Ekotikketta tal-UE għall-karta stampata

(notifikata bid-dokument numru C(2012) 5364)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2012/481/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 66/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar l-Ekotikketta tal-UE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 8(2) tiegħu,

Wara li kkonsultat mal-Bord tal-Ekotikkettar tal-Unjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Skont ir-Regolament (KE) Nru 66/2010, l-Ekotikketta tal-UE tista' tingħata lil dawg il-prodotti b'impatt ambjentali mnaqqas tul iċ-ċiklu kollu ta' hajjithom.
- (2) Ir-Regolament (KE) Nru 66/2010 jipprovdi li kriterji speċifiċi tal-Ekotikketta tal-UE għandhom jiġu stabbiliti skont il-gruppi tal-prodotti.
- (3) Billi l-kimiki użati fil-prodotti tal-karta stampata jistgħu jxekklu r-riċiklabilità tal-prodotti tal-karta stampata, u jstgħu jkunu ta' periklu għall-ambjent u għas-saħha tal-bniedem, jixraq li jiġu stabbiliti kriterji tal-Ekotikketta tal-UE għall-grupp ta' prodotti tal-"karta stampata".
- (4) Il-miżuri pprovduti f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 16 tar-Regolament (KE) Nru 66/2010,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. Il-grupp ta' prodotti ta' "karta stampata" għandu jinkludi kull prodott tal-karta stampata li jikkonsisti, f'tal-anqas 90 % mill-piż tiegħu, minn karta, kartuna tal-karta jew sustrati bbażati fuq il-karta, għajr kotba, katalgi, pads, ktejbiet jew formoli, li għandhom jikkonsistu, f'tal-anqas 80 % mill-piż tagħhom, minn karta, kartuna tal-karta jew sustrati bbażati fuq il-karta. Il-partijiet miżjuda (*inserts*), il-qxur u kwalunkwe parti bil-karta stampata tal-karta stampata aħharija għandhom jitqiesu bhala parti mill-prodott tal-karta stampata.

2. Il-partijiet miżjuda (*inserts*) li jiġu ffixxati fuq il-prodott tal-karta stampata (u li mhux maħsub li jinqalgħu) għandhom jilhqgħu r-rekwiżiti tal-Anness għal din id-Deciżjoni. Il-partijiet miżjuda li ma jkunux iffixxati fuq il-karta stampata (nghidu aħna, fuljetti jew stikers li jinqalgħu) iżda jinbiegħu jew jiġu pprovduti magħha, għandhom jilhqgħu r-rekwiżiti tal-Anness għal din id-Deciżjoni biss jekk ikun maħsub li l-Ekotikketta tal-UE titqiegħed fuqhom.

3. Il-grupp ta' prodotti ta' "karta stampata" ma għandux jinkludi dawn li ġejjin:

- (a) karta iġjenika stampata;
- (b) prodotti tal-karta stampata użati għall-ippakkjar u għat-tgeżwir;
- (c) fowlders/portafolli, envelopps, ring binders.

Artikolu 2

Għall-finijiet ta' din id-Deciżjoni, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "Kotba" tfisser prodotti tal-karta stampata marbutin bl-ispaga jew imwahhlin bil-kolla, bi qxur ibsin jew rotob, bħal kotba tal-iskola, kotba letterarji jew mhux letterarji, libretti għan-noti, pitazzi, pitazzi marbutin bl-ispiralli, rapporti, kalendarji bil-qxur, manwali u paperbacks. "Kotba" ma jinkludux gurnali, fuljetti, rivisti, katalgi ppubblikati b'mod regolari, jew rapporti annwali;
- (2) "Ogġetti ta' konsum" tfisser prodotti kimiċi użati waqt il-proċessi tal-istampar, il-kisi u t-tlestija, kapaċi li jiġu kkonsumati, meqruda, dissipati, mohlija jew użati. L-"ogġetti ta' konsum" jinkludu prodotti bħal linek u koloranti tal-istampar, toners, verniċi għal fuq l-istampar u verniċi ohrajn, adeżivi, aġenti tal-hasil, u soluzzjonijiet għall-umidifikazzjoni;
- (3) "Fowlder" tfisser kaxxa jew qoxra li tintlewa biex iżzomm karti sfużi. Il-"fowlders" jinkludu prodotti bħad-dividers bil-verrej, kartiera tad-dokumenti, fowlders maqtughin f'forma ta' kaxxa, suspension files, kaxex tal-kartun, u fowlders bi tliet flaps;
- (4) "Solvent aloġenat organiku" tfisser solvent organiku li jkollu fih minn tal-anqas atoma waħda ta' bromin, klorin, fluworin jew jodju għal kull molekola;

⁽¹⁾ ĠU L 27, 30.1.2010, p. 1.

- (5) "Parti miżjuda" jew "insert" tfisser folja jew sezzjoni żejda, stampata b'mod indipendenti mill-prodott tal-karta stampata, li titqiegħed qalb il-paġni ta' prodott tal-karta stampata u tista' tinqala' (loose insert), jew inkella tiġi legata fil-paġni tal-prodott tal-karta stampata, u b'hekk tiġi tiffirma parti integrali minnha (fixed insert). Il-"partijiet miżjuda" jew "inserts" jinkludu riklami ta' iktar minn paġna, ktejbiet, fuljetti, kartolini ta' tweġiba, jew materjal promozzjonali ieħor;
- (6) "Gazzetta" tfisser pubblikazzjoni li toħroġ kuljum jew kull ġimgħa, li fiha ahbarijiet u tkun stampata fuq grad ta' karta tal-gazzetti, magħmul mill-polpa u/jew mill-karta rkuprata, b'piz ta' bejn 40 u 65 g/m²;
- (7) "Komponenti mhux tal-karta" tfisser il-partijiet kollha ta' prodott tal-karta stampata li ma jikkonsistux f'kartuna tal-karta, jew sustrati bbażati fuq il-karta;
- (8) "Imballaġġ" tfisser il-prodotti kollha magħmula minn kwalunkwe materjal tkun xi tkun in-natura tiegħu, sabiex jintużaw għaż-żamma, il-protezzjoni, l-immaniġġjar, it-twassi u l-preżentazzjoni ta' prodotti, minn materja prima sa prodotti pproċessati, mill-produttur sal-utent jew il-konsumatur;
- (9) "Prodott tal-karta stampata" tfisser il-prodott li jirriżulta mill-ipproċessar ta' materjal stampat. L-ipproċessar jikkonsisti fl-istampar fuq karta. Minbarra l-istampar, l-ipproċessar jista' jinkludi t-tlestija, pereżempju t-tiwi, l-ittimbrar, il-qtuġh u l-immuntar, bl-użu tal-kolla, tal-legatura jew tal-ispag. Il-"prodotti tal-karta stampata" jinkludu gazzetti, materjal ta' riklamar u folji ta' ahbarijiet, ġurnali, katalogi, kotba, volantuni, fuljetti, pads, kartelluni, folji sfużi, biljetti ta' kuntatt, u tikketti;
- (10) "Stampar" (jew il-proċess tal-istampar) tfisser proċess li bih materjal ta' stampar jiġi pproċessat fi prodott tal-karta stampata. L-"istampar" jinkludi l-operazzjonijiet ta' prepress, press, u post-press;
- (11) "Riċiklaġġ" tfisser kwalunkwe operazzjoni ta' rkupru li biha l-materjali tal-iskart jiġu pproċessati mill-ġdid fi prodotti, materjali jew sustanzi għall-użu oriġinali jew għal skopijiet oħra. Dan jinkludi l-ipproċessar mill-ġdid ta' materjal organiku iżda ma jinkludix l-irkupru ta' enerġija, jew l-ipproċessar mill-ġdid f'materjali li għandhom jintużaw bhala fjuwils jew għal operazzjonijiet ta' rdim mill-ġdid;
- (12) "VOC" (Komposti Organiċi Volatili) tfisser kull kompost organiku kif ukoll il-frazzjoni tal-krijożot, li f'temperatura ta' 293,15 K ikollu pressjoni ta' fwar ta' 0,01 kPa jew aktar, jew li jkollu volatilità korrispondenti fil-kundizzjonijiet partikulari tal-użu tiegħu;
- (13) "Aġenti tal-ħasil" tfisser li ġej: (a) kimiċi likwidi li jintużaw għall-ħasil tal-forom tal-istampar, kemm separati (off-press) kif ukoll integrati (in-press), u pressi tal-istampar għat-tneħħija tal-linek tal-istampar, it-trab tal-karta u prodotti simili; (b) prodott tat-tindif għall-magni ta' tlestija jew ta' stampar, bħal prodott li jneħħu l-aċid u r-residwi tal-vernici; (c) prodott li jneħħu l-linek tal-istampar, li jintużaw biex ilaħalhu l-linek tal-istampar li jkun nixfu. L-"aġenti tal-ħasil" ma jinkludux l-aġenti tat-tindif għal partijiet oħra tal-magna tal-istampar jew għat-tindif ta' magni li ma jkunux għall-istampar jew għat-tlestija;
- (14) "Karta skartata" tfisser karta li tiġi ġġenerata matul il-proċess ta' stampar u ta' tlestija, jew waqt li l-karta tkun qiegħda titqaxxar jew tinqata', jew waqt l-ewwel tiraturi fl-istamperija u fil-kamra tal-legatura, li ma jifformawx parti mill-prodott tal-karta stampata ahħari.

Artikolu 3

Sabiex jingħata l-Ekotikketta tal-UE skont ir-Regolament (KE) Nru 66/2010, oġġett ta' karta stampata għandu jaq' fil-grupp tal-prodotti "Karta stampata" kif iddefinit fl-Artikolu 1 ta' din id-Deciżjoni, u għandu jkun konformi mal-kriterji kif ukoll mar-rekwiziti relatati ta' valutazzjoni u verifika stabbiliti fl-Anness għal din id-Deciżjoni.

Artikolu 4

Il-kriterji għall-grupp tal-prodotti "Karta stampata", kif ukoll ir-rekwiziti relatati ta' valutazzjoni u verifika, għandhom ikunu validi għal tliet snin mid-data tal-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 5

Għal skopijiet amministrattivi, in-numru tal-kodiċi assenjat lill-"karta stampata" għandu jkun "028".

Artikolu 6

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, is-16 ta' Awwissu 2012.

Għall-Kummissjoni

Janez POTOČNIK

Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

QAFAS

Għanijiet tal-kriterji

L-għan tal-kriterji huwa b'mod partikulari li jippromwovew l-effiċjenza ambjentali tal-kapaċità ta' tneħħija tal-linka (*de-inkability*) u ta' riċiklagg għall-prodotti tal-karta stampata, it-tnaqqis tal-emissjonijiet tal-VOC, it-tnaqqis jew il-prevenzjoni tar-riskji għall-ambjent u għas-saħħa tal-bniedem marbutin mal-użu ta' sustanzi perikolużi. Il-kriterji huma ffissati f'livelli li jippromwovew t-tikkettar tal-prodotti tal-karta stampata li għandhom impatt ambjentali baxx.

KRITERJI

Dawn il-kriterji huma stabbiliti għal kull wiehed mill-aspetti li ġejjin:

1. Sustrati
2. Sustanzi u taħlitiet esklużi jew limitati
3. Kapaċità ta' riċiklagg
4. Emissjonijiet
5. Skart
6. Energija
7. Taħriġ
8. Adegwatezza għall-użu
9. Informazzjoni dwar il-prodott
10. Informazzjoni li tidher fuq l-Ekotikketta tal-UE

Il-kriterji 1, 3, 8, 9 u 10 japplikaw għall-prodott tal-karta stampata aħhari.

Il-kriterju 2 japplika kemm għall-komponenti mhux tal-karta tal-prodott tal-karta stampata, kif ukoll għall-proċessi ta' stampar, kisi u tlestija tal-komponenti tal-karta.

Il-kriterji 4, 5, 6 u 7 japplikaw għall-proċessi ta' stampar, kisi u tlestija tal-komponenti tal-karta biss.

Dawn il-kriterji japplikaw għall-proċessi kollha ta' dan it-tip, li jsiru fuq il-post jew fil-postijiet fejn jiġi mmanifatturat il-prodott tal-karta stampata. Jekk ikun hemm proċessi ta' stampar, kisi u tlestija li jintużaw esklussivament għall-prodotti bl-ekotikketta, il-kriterji 2, 4, 5, 6 u 7 għandhom japplikaw biss għal daww il-proċessi.

Il-kriterji ekoloġiċi ma jkoprox it-trasport tal-materja prima, l-oġġetti ta' konsum u l-prodotti aħharija.

Rekwiziti ta' valutazzjoni u verifika

Ir-rekwiziti speċifiċi ta' valutazzjoni u verifika huma indikati f'kull kriterju.

Kull stampar fuq il-prodott tal-karta stampata għandu jilhaq il-kriterji. Għaldaqstant, partijiet mill-prodott li jiġu stampati minn subkuntrattur għandhom jilhaq l-kriterji tal-istampar ukoll. L-applikazzjoni għandha tinkludi lista tal-istamperiji u s-subkuntratturi kollha involuti fil-produzzjoni tal-karta stampata, bil-postijiet ġeografici tagħhom.

L-applikant għandu jipprovdha lista tal-prodotti kimiċi użati fl-istamperija għall-produzzjoni tal-prodotti tal-karta stampata. Dan ir-rekwizit japplika għall-oġġetti tal-konsum kollha użati matul il-proċessi ta' stampar, kisi u tlestija. Il-lista pprovduta mill-applikant għandha tinkludi l-ammont, il-funzjoni u l-fornitur ta' kwalunkwe prodott kimiku li jintuża, flimkien mal-Folja dwar id-Dejta tas-Sikurezza, iddizinjata skont id-Direttiva tal-Kummissjoni 2001/58/KE⁽¹⁾.

Fejn l-applikant ikun meħtieġ jipprovdha dikjarazzjonijiet, dokumentazzjoni, analiżijiet, rapporti ta' testijiet, jew evidenza oħra li turi konformità mal-kriterji, huwa mifhum li daww jistgħu joriġinaw minghand l-applikant u/jew il-fornitur(i) tiegħu, kif ikun xieraq.

⁽¹⁾ ĠU L 212, 7.8.2001, p. 24.

Fejn ikun xieraq, jistgħu jintużaw metodi ta' ttestjar differenti minn dawk indikati għal kull kriterju, jekk tiġi aċċettata l-ekwivalenza tagħhom mill-korp kompetenti li jivaluta l-applikazzjoni.

Fejn possibbli, l-ittestjar għandu jitwettagħ minn laboratorji li jissodisfaw ir-rekwiżiti ġenerali ta' EN ISO 17025 jew l-ekwivalenti.

Fejn xieraq, il-korpi kompetenti jistgħu jitolbu dokumentazzjoni ta' appoġġ u jistgħu jwettqu verifiki indipendenti.

KRITERJI TAL-EKOTIKKETTA TAL-UE

Kriterju 1 — Sustrati

- (a) Il-prodott tal-karta stampata għandu jiġi stampat biss fuq karta li jkollha l-Ekotikketta tal-UE, kif stabbilit fid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/333/UE ⁽¹⁾.
- (b) Fejn tintuża karta tal-gazzetti, il-prodott tal-karta stampata għandu jiġi stampat biss fuq karta li jkollha l-Ekotikketta tal-UE, kif stabbilit fid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2012/448/UE ⁽²⁾.

Valutazzjoni u verifika: L-applikant għandu jipprovi l-ispeċifikazzjonijiet tal-prodotti tal-karta stampata kkonċernati, inklużi l-ismijiet kummerċjali, l-ammonti, u l-piż għal kull m² tal-karta li tintuża. Il-lista għandha tinkludi wkoll l-ismijiet tal-fornituri tal-karti użati. L-applikant għandu jipprovi kopja ta' ċertifikat validu tal-Ekotikketta tal-UE għall-karta li tintuża.

Kriterju 2 — Sustanzi jew tahlitiet esklużi jew limitati

- (a) Sustanzi u tahlitiet perikolużi

L-oġġetti ta' konsum li jistgħu jispicċaw fil-prodott tal-karta stampata ahħari, u li fihom sustanzi u/jew tahlitiet li jilhqgħu l-kriterji għall-klassifikazzjoni mad-dikjarazzjonijiet ta' periklu jew espressjonijiet ta' riskju speċifikati iktar 'l isfel skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ jew id-Direttiva tal-Kunsill 67/548/KEE ⁽⁴⁾, jew sustanzi msemija fl-Artikolu 57 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾, ma għandhomx jintużaw għall-operazzjonijiet ta' stampar, kisi jew tlestija tal-prodott tal-karta stampata ahħari.

Dan ir-rekwiżit ma għandux japplika għat-toluwen li jintuża fil-proċessi ta' stampar bir-rotogravur, fejn stallazzjoni magħluqa jew f'kapsula jew sistema ta' rkupru, jew kwalunkwe sistema ekwivalenti, tkun lesta biex tikkontrolla u tissorvelja l-emissjonijiet mahruha, u fejn l-effiċjenza tal-irkupru tkun tal-anqas 92 %. Il-verniċ UV u l-linek UV ikklassifikati bhala H412/R52-53 huma wkoll eżenti minn dan ir-rekwiżit.

Il-komponenti mhux tal-karta (sa 20 % mill-piż tagħhom, kif speċifikat fl-Artikolu 1) li huma parti mill-prodott tal-karta ahħari ma għandux ikun fihom is-sustanzi msemija iktar 'il fuq.

Lista ta' dikjarazzjonijiet ta' periklu u espressjonijiet ta' riskju:

Dikjarazzjoni ta' Periklu ⁽¹⁾	Espressjoni ta' Riskju ⁽²⁾
H300 Joqtol jekk jinbela'	R28
H301 Tossiku jekk jinbela'	R25
H304 Jista' joqtol jekk jinbela' u jidhol fil-pajpijiet tan-nifs	R65
H310 Fatali jekk imiss mal-ġilda	R27
H311 Tossiku jekk imiss mal-ġilda	R24
H330 Joqtol jekk jinġibed man-nifs	R26
H331 Tossiku jekk jinġibed man-nifs	R23
H340 Jista' jwassal għal difetti ġenetiċi	R46

⁽¹⁾ Id-Deciżjoni tas-7 ta' Ġunju 2011 dwar l-istabbiliment tal-kriterji ekoloġiċi għall-ghoti tal-Ekotikketta tal-UE għall-karta għall-ikkupjar u l-karta grafika (ĠU L 149, 8.6.2011, p. 12).

⁽²⁾ Id-Deciżjoni tat-12 ta' Lulju 2012 li tistabbilixxi l-kriterji ekoloġiċi għall-ghoti tal-Ekotikketta tal-UE għall-karta tal-gazzetti (ĠU L 202, 28.7.2012, p. 26).

⁽³⁾ ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1.

⁽⁴⁾ ĠU L 196, 16.8.1967, p. 1.

⁽⁵⁾ ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1.

Dikjarazzjoni ta' Periklu ⁽¹⁾	Espressjoni ta' Riskju ⁽²⁾
H341 Suspettat li jikkawża difetti ġenetiċi	R68
H350 Jista' jikkawża l-kanċer	R45
H350i Jista' jikkawża l-kanċer jekk jingibed man-nifs	R49
H351 Suspettat li jikkawża l-kanċer	R40
H360F Jista' jagħmel hsara lill-fertilità	R60
H360D Jista' jagħmel hsara lit-tarbija li għadha ma twelidix	R61
H360FD Jista' jagħmel hsara lill-fertilità. Jista' jagħmel hsara lit-tarbija li għadha ma twelidix	R60; R61; R60-61
H360Fd Jista' jagħmel hsara lill-fertilità. Suspettat li jagħmel hsara lit-tarbija li għadha ma twelidix	R60-R63
H360Df Jista' jagħmel hsara lit-tarbija li għadha ma twelidix. Suspettat li jagħmel hsara lill-fertilità	R61-R62
H361f Suspettat li jagħmel hsara lill-fertilità	R62
H361d Suspettat li jagħmel hsara lit-tarbija li għadha ma twelidix	R63
H361fd Suspettat li jagħmel hsara lill-fertilità. Suspettat li jagħmel hsara lit-tarbija li għadha ma twelidix	R62-63
H362 Jista' jikkawża hsara lit-trabi mreddgħa	R64
H370 Jikkawża hsara lill-organi	R39/23; R39/24; R39/25; R39/26; R39/27; R39/28
H371 Jista' jikkawża hsara lill-organi	R68/20; R68/21; R68/22
H372 Jikkawża hsara lill-organi f'każ ta' esponiment ripetut jew tul perjodu ta' żmien	R48/25; R48/24; R48/23
H373 Jista' jikkawża hsara lill-organi f'każ ta' esponiment ripetut jew tul perjodu ta' żmien	R48/20; R48/21; R48/22
H400 Tossiku ħafna għall-flora u l-fawna akkwatiċi	R50
H410 Tossiku ħafna għall-flora u l-fawna akkwatiċi b'effetti fit-tul	R50-53
H411 Tossiku għall-flora u l-fawna akkwatiċi b'effetti fit-tul	R51-53
H412 Jagħmel hsara lill-flora u l-fawna akkwatika b'effetti fit-tul	R52-53
H413 Jista' jkollu effetti ta' hsara fit-tul lill-flora u l-fawna akkwatika	R53
EUH059 Perikoluż għas-saff tal-ożonu	R59
EUH029 Jerħi gass tossiku kif imiss mal-ilma	R29
EUH031 Jerħi gass tossiku kif imiss mal-aċtu	R31
EUH032 Jerħi gass tossiku ħafna kif imiss mal-aċtu	R32
EUH070 Tossiku jekk imiss l-għajnejn	R39-41

⁽¹⁾ Kif ipprovdut fir-Regolament (KE) Nru 1272/2008.

⁽²⁾ Kif ipprovdut fid-Direttiva 67/548/KEE.

Is-sustanzi jew tahlitiet li mal-ipproċessar jibdli l-karatteristiċi tagħhom (eż. ma jibqgħux aktar bijodisponibbli, jgħaddu minn modifika kimika) b'mod li l-periklu identifikat ma japplikax aktar, huma eżentati mir-reqwiżit ta' hawn fuq.

Il-limiti ta' konċentrazzjoni għal sustanzi u tahlitiet li jistgħu jiġu assenjati jew li ġew assenjati d-dikjarazzjonijiet ta' periklu jew il-frazzjiet ta' riskju elenkati hawn fuq, jew li jissodisfaw il-kriterji għall-klassifikazzjoni fil-klassijiet jew il-kategoriji ta' periklu elenkati fit-tabella hawn fuq, u l-limiti ta' konċentrazzjoni għas-sustanzi li jissodisfaw il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 57(a), (b) jew (c) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, ma għandhomx jaqbuż l-limiti ġeneriċi jew speċifiċi ta' konċentrazzjoni ddeterminati skont l-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008. Fejn ikunu stabbiliti limiti speċifiċi ta' konċentrazzjoni, dawn għandhom jiehdu preċedenza fuq daww ġeneriċi.

Il-limiti ta' konċentrazzjoni għal sustanzi li jissodisfaw il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 57(d), (e) jew (f) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 ma għandhomx jaqbuż 0,1 % piż skont il-piż.

Valutazzjoni u verifika: Għas-sustanzi li mhumiex diġà kklassifikati skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008, l-applikant għandu jagħti prova tal-konformità tiegħu ma' dawn il-kriterji, billi jipprovdi: (i) dikjarazzjoni li l-komponenti mhux tal-karta li huma parti mill-prodott aħhari ma fihomx is-sustanzi msemmija f'dawn il-kriterji f'xi konċentrazzjoni 'l fuq mil-limiti awtorizzati; (ii) dikjarazzjoni li l-oġġetti ta' konsum li jistgħu jispicċaw fil-prodott tal-karta stampata aħhari, u li jintużaw għall-proċessi ta' stampar, kisi u tlestija, ma fihomx is-sustanzi msemmija f'dawn il-kriterji f'xi konċentrazzjoni 'l fuq mil-limiti awtorizzati; (iii) lista tal-oġġetti ta' konsum kollha użati għall-istampar, għat-tlestija u għall-kisi tal-prodotti ta' karta stampata. Din il-lista għandha tinkludi l-kwantità, il-funzjoni u l-fornituri tal-oġġetti ta' konsum kollha użati fil-proċess tal-produzzjoni.

L-applikant għandu juri l-konformità tiegħu ma' dan il-kriterju billi jipprovdi dikjarazzjoni dwar in-nuqqas ta' klassifikazzjoni ta' kull sustanza fi kwalunkwe mill-klassijiet ta' periklu marbutin mad-dikjarazzjonijiet ta' periklu msemmija fil-lista ta' hawn fuq skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008, safejn dan jista' jiġi ddeterminat, bħala minimu, mit-tagħrif li jilhaq ir-rekwiżiti elenkati fl-Anness VII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006. Din id-dikjarazzjoni għandha tiġi appoġġata minn tagħrif fil-qosor dwar il-karatteristiċi rilevanti marbutin mad-dikjarazzjonijiet ta' periklu msemmija fil-lista ta' hawn fuq, sal-livell ta' dettall speċifikat fit-taqsimiet 10, 11 u 12 tal-Anness II għar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (Rekwiziċi għall-Ikkompilar tal-Folji dwar id-Dejta tas-Sikurezza).

It-tagħrif dwar il-karatteristiċi intrinziċi tas-sustanzi jista' jiġi ġġenerat mod iehor flok b'testijiet, ngħidu aħna bl-użu ta' metodi alternattivi bħal in vitro, mudelli ta' attività bi struttura kwantitattiva, jew bl-użu ta' ggruppjar jew read-across, skont l-Anness XI għar-Regolament (KE) Nru 1907/2006. Il-qsim tad-dejta rilevanti jithegġeg bil-qawwi.

It-tagħrif ipprovdut għandu jkun marbut mal-forom jew mal-istati fiżiċi tas-sustanza jew tat-tahlita kif tintuża fil-prodott aħhari.

Għas-sustanzi elenkati fl-Annessi IV u V tar-REACH, eżentati mill-obbligi ta' reġistrazzjoni skont l-Artikoli 2(7)(a) u (b) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 REACH, stqarrija f'dan ir-rigward tkun biżżejjed biex tikkonforma mar-rekwiżiti ta' iktar 'il fuq.

L-applikant għandu jipprovdi dokumentazzjoni xierqa dwar l-effiċjenza tal-irkupru tal-istallazzjoni magħluqa jew f'kapsula jew tas-sistema ta' rkupru, jew kwalunkwe sistema ekwivalenti, li tkun ġiet implimentata għall-użu tat-toluwen fi proċessi ta' stampar bir-rotogravur.

(b) Sustanzi elenkati skont l-Artikolu 59(1) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006

Ma għandha tingħata l-ebda deroga mill-projbizzjoni stipulata fil-punt (a) tal-Artikolu 6(6) tar-Regolament (KE) Nru 66/2010 fir-rigward tas-sustanzi identifikati bħala sustanzi ta' thassib kbir u inkluzi fil-lista pprovduta għall-Artikolu 59 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, preżenti ftahlitiet f'konċentrazzjonijiet oghla minn 0,1 %. Il-limiti ta' konċentrazzjoni speċifiċi stabbiliti skont l-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 għandhom japplikaw meta l-konċentrazzjoni tkun aktar baxxa minn 0,1 %.

Valutazzjoni u verifika: il-lista ta' sustanzi identifikati bħala sustanzi ta' thassib kbir hafna u inkluzi fil-lista tal-kandidati skont l-Artikolu 59 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tista' tinstab fuq is-sit elettroniku (bl-Ingliż):

http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp

Għandha ssir referenza għal-lista fid-data tal-applikazzjoni.

L-applikant għandu jagħti prova tal-konformità ma' dan il-kriterju billi jipprovdi dejta dwar l-ammont ta' sustanzi użati għall-istampar tal-prodotti ta' karta stampata, kif ukoll stqarrija li s-sustanzi msemmija f'dan il-kriterju ma jinżammux fil-prodott aħhari flivell oghla mil-limiti ta' konċentrazzjoni speċifikati. Il-konċentrazzjoni għandha tiġi speċifikata fil-Folja dwar id-Dejta tas-Sikurezza skont l-Artikolu 31 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

(c) Bijoċidi

Il-bijoċidi, kemm bhala parti mill-formulazzjoni jew bhala parti minn tahlita inkluża fil-formulazzjoni, li jintużaw biex jippreservaw il-prodott u li huma kklassifikati H410/R50-53 jew H411/R51-53 skont id-Direttiva 67/548/KEE, id-Direttiva tal-Kunsill 1999/45/KE⁽¹⁾ jew ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008, huma permessi biss jekk il-potenzjali ta' bjoakkumulazzjoni tagħhom huma kkaratterizzati minn log Pow (log ottanol/koeffiċjent tal-partizzjoni tal-ilma) < 3,0 jew fattur ta' bjoakkoncentrazzjoni (BCF) iddeterminat b'mod sperimentali ≤ 100.

Valutazzjoni u verifika: l-applikant għandu jipprovdi kopji tal-Folja dwar id-Dejta tas-Sikurezza tal-materjali għall-bijoċidi kollha użati tul l-istadji varji tal-produzzjoni, flimkien mad-dokumentazzjoni tal-koncentrazzjonijiet tal-bijoċidi fil-prodott ahhari.

(d) Aġenti tal-ħasil

L-aġenti tal-ħasil li jintużaw għat-tindif waqt il-proċessi u/jew subproċessi ta' stampar, li jkun fihom idrokarbonju aromatiku, għandhom jithallew jintużaw biss jekk ikunu konformi mal-punt 2(b), u jekk tintlaħaq wahda mill-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (i) L-ammont ta' idrokarbonji aromatiċi fil-prodotti tal-aġent tal-ħasil użat ma jaqbiżx 0,1 % (w/w);
- (ii) L-ammont ta' aġent tal-ħasil ibbażat fuq l-idrokarbonju aromatiku użat kull sena ma jaqbiżx 5 % mill-ammont totali tal-aġent tal-ħasil li jintuża f'sena kalendarja.

Dan il-kriterju ma għandux japplika għat-toluwen li jintuża bhala aġent tal-ħasil fl-istampar bir-rotogravur.

Valutazzjoni u verifika: l-applikant għandu jipprovdi l-Folja dwar id-Dejta tas-Sikurezza għal kull aġent tal-ħasil użat fi stamperija matul is-sena li għaliha jirreferi l-konsum annwali. Il-fornituri tal-aġent tal-ħasil għandhom jipprovdu dikjarazzjonijiet tal-kontenut ta' idrokarbonju fl-aġenti tal-ħasil.

(e) Alkilfenoletossilati — Solventi aloġenati — Ftalati

Is-sustanzi jew preparazzjonijiet li ġejjin ma għandhomx jiżdiedu ma' linek, koloranti, toners, adeżivi jew aġenti tal-ħasil jew kimiċi ohra għat-tindif użati għall-istampar tal-prodott ta' karta stampata:

- L-alkilfenoletossilati u d-derivattivi tagħhom jistgħu jipproduċu alkilfenoli bid-degradazzjoni.
- Is-solventi aloġenati li, fi żmien l-applikazzjoni, ikunu klassifikati fil-kategoriji ta' periklu jew riskju elenkati fil-punt 2(a).
- Il-ftalati li, fi żmien l-applikazzjoni, ikunu kklassifikati bl-esspressjonijiet ta' riskju H360F, H360D, H361f skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008.

Valutazzjoni u verifika: l-applikant għandu jipprovdi dikjarazzjoni ta' konformità ma' dan il-kriterju.

(f) Linek tal-istampar u oħrajn, toners, verniċ, pellikoli tal-aluminju, u laminati

Il-metalli tqal li ġejjin jew il-komposti tagħhom m'għandhomx jintużaw f'linek tal-istampar u oħrajn, toners, verniċ, pellikoli tal-aluminju jew laminati (la bhala sustanza u lanqas bhala parti minn kwalunkwe preparazzjoni użata): il-kadmju, ir-ram (għajr ir-ram-ftalosjanin), iċ-ċomb, in-nikel, il-kromu VI, il-merkurju, l-arseniku, il-barju solubbli, is-selenju, l-antimonju. Il-kobalt jista' jintuża sa 0,1 % (w/w).

L-ingredjenti jista' jkun fihom traċċi ta' dawn il-metalli sa 0,01 % (w/w) li jiġu mill-impuritajiet fil-materja prima.

Valutazzjoni u verifika: l-applikant għandu jipprovdi dikjarazzjoni ta' konformità ma' dan il-kriterju, kif ukoll dikjarazzjonijiet mill-fornituri tal-ingredjenti.

Kriterju 3 — Riċiklabbiltà

Il-prodott tal-karta stampata għandu jkun riċiklabbli. Il-karta stampata għandha tkun b'mod li tkun tista' tinqala' minn fuqha l-linka, u l-komponenti mhux tal-karta tal-prodott ta' karta stampata għandu jkun possibbli li jitnehew faċilment, b'mod li jiżgura li tali komponenti ma jfixklux il-proċess ta' riċiklaġġ.

- (a) L-aġenti tar-reżistenza għall-ilma għandhom jintużaw biss jekk tista' tiġi pprovata r-riċiklabbiltà tal-prodott lest.

⁽¹⁾ ĠU L 200, 30.7.1999, p. 1.

- (b) L-adeżivi jistgħu jintużaw biss jekk tista' tiġi pprovata l-kapaċità li jitnehhew.
- (c) Il-vernici għall-kisi u l-laminazzjoni, inklużi l-politilene u/jew il-politilene/polipropilene, jistgħu jintużaw biss għall-qur tal-kotba, għall-pads, għar-rivisti u l-katalgi, u għall-pitazzi.
- (d) Għandha tkun provata l-possibbiltà li tinqala' l-linka minn fuq il-karta.

Valutazzjoni u verifika: L-applikant għandu jipprovdi r-riżultati tat-testijiet tar-riċiklabilità għall-aġenti tar-reżistenza għall-ilma, kif ukoll tal-kapaċità li jitnehhew l-adeżivi. Il-metodi ta' ttestjar ta' referenza huma l-metodu PTS-RH 021/97 (għall-aġenti tar-reżistenza għall-ilma), il-metodu INGEDE 12 (għat-tnehhija tal-adeżivi mhux solubbli), jew metodi ta' ttestjar ekwivalenti. Il-kapaċità li tinqala' l-linka għandha tkun provata bl-użu tad-“Deinking Scorecard”⁽¹⁾ tal-Kunsill Ewropew għall-Karta Rkuprata, jew metodi ta' ttestjar ekwivalenti. L-ittestjar għandu jsir fuq tliet tipi ta' karta: il-karta mhux miksija, il-karta miksija, u l-karta trattata fuq il-wiċċ. Jekk tip ta' linka għall-istampar jinbiegħ biss għal tip speċifiku wiehed jew tnejn ta' karta, ikun biżżejjed li jiġi/u ttestjat(i) tip(i) ta' karta inkwistjoni. L-applikant għandu jipprovdi dikjarazzjoni li l-prodotti tal-karta stampata miksija u laminati huma konformi mal-punt 3(b). Fejn parti minn prodott tal-karta stampata tkun tista' titneħħi faċilment (ngħidu aħna, qoxra tal-plastik jew qoxra ta' pitazz li tista' tintuża aktar minn darba), it-test tar-riċiklabilità jista' jsir minghajr dan il-komponent. Il-kapaċità li jitnehhew faċilment il-komponenti mhux tal-karta għandha tkun provata b'dikjarazzjoni mill-impriza tal-ġbir tal-karta, mill-impriza tar-riċiklaġġ jew minn organizzazzjoni ekwivalenti. Jistgħu jintużaw ukoll metodi ta' ttestjar li juru riżultati ekwivalenti, imwettqa minn parti terza kompetenti u indipendenti.

Kriterju 4 — Emissjonijiet

- (a) L-emissjonijiet fl-ilma

L-ilma għat-tlahli li jkun fih il-fidda mill-ipproċessar tal-pellicoli, kif ukoll mill-produzzjoni tal-pjanċi, u l-fotokimiċi, ma għandhomx jiġu rilaxxati f'impjant tat-trattament tad-drenaġġ.

Valutazzjoni u verifika: L-applikant għandu jipprovdi dikjarazzjoni ta' konformità ma' dan il-kriterju, flimkien ma' deskrizzjoni tal-ġestjoni fuq il-post tal-ilma tat-tlahli li jkun fih fotokimiċi u l-fidda. Fejn l-ipproċessar tal-pellicoli u/jew il-produzzjoni tal-pjanċi jintbagħtu f'idejn haddiehor, is-sottokuntrattur għandu jipprovdi dikjarazzjoni ta' konformità ma' dan il-kriterju, flimkien ma' deskrizzjoni tal-ġestjoni, fuq il-post tas-sottokuntrattur, tal-ilma tat-tlahli li jkun fih fotokimiċi u l-fidda.

L-ammont ta' Cr u Cu rilaxxat f'impjant tat-trattament tad-drenaġġ ma għandux jaqbeż il-45 mg kull m² u l-400 mg kull m² rispettivament tas-superfiċje taċ-ċilindru tal-istampar imhaddem.

Valutazzjoni u verifika: Ir-rilaxx tas-Cr u tas-Cu fid-drenaġġ għandu jiġi vverifikat fl-impjanti tal-istampar bir-rotogravura, wara t-trattament u qabel ir-rilaxx stess. Kull xahar għandu jingabar kampjun rappreżentattiv tar-rilaxx tas-Cr u tas-Cu. Tal-anqas test analitiku wiehed għandu jsir kull sena minn laboratorju akkreditat, sabiex jiġi ddeterminat il-kontenut tas-Cr u tas-Cu f'sottokampjun rappreżentattiv ta' dawn il-kampjuni. Il-konformità ma' dawn il-kriterji għandha tiġi vverifikata billi jiġi diviż il-kontenut tas-Cr u tas-Cu, kif iddeterminat minn dak it-test analitiku annwali, bis-superfiċje taċ-ċilindru mhaddem waqt l-istampar. Is-superifiċje taċ-ċilindru mhaddem waqt l-istampar tiġi kkalkulata billi tiġi mmultiplikata s-superfiċje taċ-ċilindru (= 2πrL, fejn r hija r-radju u L hija t-tul taċ-ċilindru) bl-għadd ta' produzzjonijiet stampati matul sena (l-għadd ta' kompiti differenti ta' stampar).

- (b) Emissjonijiet fl-arja

Komposti Organiċi Volatili (VOCs)

Għandu jintlaħaq il-kriterju li ġej:

$$(P_{\text{VOC}} - R_{\text{VOC}})/P_{\text{karta}} < 5 \text{ [kg/tunnellati]}$$

Fejn:

P_{VOC} = il-kilogrammi totali fis-sena ta' VOCs inklużi fil-prodotti kimiċi mixtrija, użati għall-produzzjoni totali fis-sena ta' prodotti stampati

R_{VOC} = il-kilogrammi totali fis-sena ta' VOCs meqruda bit-taffija, irkuprati mill-proċess tal-istampar u mibjugħa jew użati mill-ġdid

P_{karta} = it-tunnellati ta' karta kull sena mixtrija u użati għall-produzzjoni ta' prodotti stampati.

⁽¹⁾ Assessment of Print Product Recyclability — Deinkability Score — User's Manual, www.paperrecovery.org, “Publications”.

Meta stamperija tuża teknoloġiji differenti tal-istampar, dan il-kriterju għandu jintlaħaq għal kull waħda minnhom b'mod separat.

It-terminu P_{VOC} għandu jiġi kkalkulat mill-informazzjoni SDS marbuta mal-kontenut ta' VOCs, jew minn dikjarazzjoni simili pprovduta mill-fornitur tal-prodotti kimiċi.

It-terminu R_{VOC} għandu jiġi kkalkulat mid-dikjarazzjoni dwar il-kontenut ta' VOCs inklużi fil-prodotti kimiċi mibju-gha, jew mir-reġistru tal-ghadd intern (jew kwalunkwe dokument iehor ekwivalenti), li jirrapporta l-ammont annwali tal-VOCs irkuprati jew użati mill-ġdid fuq il-post.

Kundizzjonijiet specifici għall-istampar heat-set (issettjar bis-šhana):

- (i) Għall-istampar offset bl-issettjar bis-šhana (heat-set), b'unità integrata għal wara l-kombustjoni, għandu japplika l-metodu ta' kalkolu li ġej:

$$P_{VOC} = 90 \% \text{ tal-kilogrammi totali annwali ta' VOCs inklużi fis-soluzzjonijiet għall-umidifikazzjoni, użati għall-produzzjoni annwali ta' prodotti stampati, + 85 \% mill-kilogrammi totali annwali ta' VOCs inklużi fl-aġenti tal-ħasil użati għall-produzzjoni annwali tal-prodotti stampati;}$$

- (ii) Għall-istampar offset bl-issettjar bis-šhana (heat-set), mingħajr unità integrata għal wara l-kombustjoni, għandu japplika l-metodu ta' kalkolu li ġej:

$$P_{VOC} = 90 \% \text{ tal-kilogrammi totali annwali ta' VOCs inklużi fis-soluzzjonijiet għall-umidifikazzjoni, użati għall-produzzjoni annwali ta' prodotti stampati, + 85 \% mill-kilogrammi totali annwali ta' VOCs inklużi fl-aġenti tal-ħasil użati għall-produzzjoni annwali tal-prodotti stampati, + 10 \% mill-kilogrammi totali annwali ta' VOCs inklużi fil-linek tal-istampar użata għall-produzzjoni annwali ta' prodotti stampati.}$$

Għall-punti (i) u (ii), jistgħu jintużaw percentwali proporzjonalment iktar baxxi minn 90 % u 85 % f'dan il-kalkolu, jekk jiġi dimostrat li iktar minn 10 % jew 15 %, rispettivament, mill-kilogrammi totali annwali tal-VOCs inklużi fis-soluzzjonijiet għall-umidifikazzjoni jew fl-aġenti tal-ħasil użati għall-produzzjoni annwali tal-prodotti stampati, ġew imtaffija fis-sistema ta' trattament għall-gassijiet ta' kombustjoni mill-proċess tat-tnixxif.

Valutazzjoni u verifika: Għandha tiġi pprovduta, mill-fornitur tal-kimiċi, dikjarazzjoni tal-kontenut ta' VOCs fl-alkohol, l-aġenti tal-ħasil, il-linek, is-soluzzjonijiet għall-umidifikazzjoni, jew prodotti kimiċi oħra korrispondenti. L-applikant għandu jipprovi evidenza tal-kalkolu skont il-kriterji stipulati hawn fuq. Il-perjodu għall-kalkoli għandu jissejjes fuq il-produzzjoni ta' matul 12-il xahar. Fil-każ ta' impjant ġdid jew mibni mill-ġdid, il-kalkoli għandhom jissejjes fuq mill-inqas tliet xhur ta' funzjonament rappreżentattiv tal-impjant.

- (c) Emissjonijiet mill-istampar bir-rotogravura ta' pubblikazzjonijiet

- (i) L-emissjonijiet ta' VOCs fl-arja mill-istampar bir-rotogravura ta' pubblikazzjonijiet ma għandhomx jaqsbu l-50 mg C/Nm³;

Valutazzjoni u verifika: L-applikant għandu jipprovi d-dokumentazzjoni rilevanti li turi l-konformità ma' dawn il-kriterji.

- (ii) Għandu jiġi installat tagħmir għat-tnaqqis tal-emissjonijiet tas-Cr⁶⁺ fl-arja;

- (iii) L-emissjonijiet tas-Cr⁶⁺ fl-arja ma għandhomx jaqsbu l-15-il mg għal kull tunnellata karta.

Valutazzjoni u verifika: L-applikant għandu jipprovi dikjarazzjoni tas-sistema implimentata, flimkien ma' dokumentazzjoni marbuta mal-kontroll u mal-monitoraġġ tal-emissjonijiet tas-Cr⁶⁺. Id-dokumentazzjoni għandha tinkludi r-riżultati tal-ittejtjar marbutin mat-tnaqqis tal-emissjonijiet fl-arja tas-Cr⁶⁺.

- (d) Proċessi tal-istampar fejn ma tapplika l-ebda miżura legiżlattiva

Is-solventi volatili mill-proċess ta' tnixxif tal-istampar offset bl-issettjar bis-šhana u bil-flessografija għandhom ikunu gġestiti permezz tal-irkupru, tal-kombustjoni, jew ta' kwalunkwe sistema ekwivalenti. Fil-każijiet kollha fejn ma tapplika l-ebda miżura legiżlattiva, l-emissjonijiet fl-arja tal-VOCs ma għandhomx jaqsbu l-20 mg C/Nm³.

Dan ir-reqwiżit ma japplikax għall-ipprintjar bl-iskrin jew għall-ipprintjar diġitali. Barra minn hekk, ma japplikax għall-installazzjonijiet tal-issettjar bis-šhana jew tal-flessografija b'konsum tas-solventi ta' inqas minn 15-il tunnellata fis-sena.

Valutazzjoni u verifika: L-applikant għandu jipprovi dikjarazzjoni tas-sistema implimentata, flimkien ma' dokumentazzjoni u riżultati tal-ittejtjar marbutin mal-kontroll u mal-monitoraġġ tal-emissjonijiet fl-arja.

Kriterju 5 — L-iskart

(a) Il-ġestjoni tal-iskart

Il-faċilità fejn isiru l-prodotti tal-karta stampata għandu jkollha implimentata sistema għall-ġestjoni tal-iskart, inklużi l-prodotti reżidwali minn mill-produzzjoni ta' prodotti tal-karta stampata, kif iddefinit mill-awtoritajiet regolatorji rilevanti lokali u nazzjonali.

Is-sistema għandha tiġi ddokumentata jew spjegata, u għandha tinkludi informazzjoni tal-anqas dwar il-punti li ġejjin:

- (i) il-proċeduri għall-manipulazzjoni, il-ġbir, is-separazzjoni u l-użu ta' materjali riċiklabbli mill-fluss tal-iskart;
- (ii) il-proċeduri għall-irkupru minn qabel ta' materjali għal użi oħra, bħall-incinerazzjoni, sabiex jiġġeneraw fwar jew shana għall-proċess, jew għal użu agrikolu;
- (iii) il-proċeduri għall-manipulazzjoni, il-ġbir, is-separazzjoni u r-rimi tal-iskart perikoluż, kif iddefinit mill-awtoritajiet regolatorji rilevanti lokali u nazzjonali.

Valutazzjoni u verifika: L-applikant għandu jipprovdi dikjarazzjoni tal-konformità ma' dan il-kriterju, flimkien ma' deskrizzjoni tal-proċeduri adottati għall-ġestjoni tal-iskart. Fejn xieraq, kull sena l-applikant għandu jipprovdi d-dikjarazzjoni korrispondenti lill-awtorità lokali. Fejn il-ġestjoni tal-iskart tintbagħat f'idejn haddiehor, is-sottokuntrattur għandu jipprovdi dikjarazzjoni ta' konformità ma' dan il-kriterju wkoll.

(b) Karta għall-iskart

L-ammont "X" ta' karta għall-iskart prodotta għandu jkun:

Metodu tal-istampar	Massimu ta' karta għall-iskart %
Folja offset	23
Coldset, gazzetti	10
Coldset, stampar ta' formoli	18
Rotazzjoni coldset (għajr gazzetti u formoli)	19
Rotazzjoni bl-issettjar bis-shana (heat-set)	21
Stampar bil-gravura	15
Flessografija (għajr il-bord tal-fibri mmewwieg)	11
Stampar diġitali	10
Offset	4
Flessografija, bord tal-fibri mmewwieg	17
Stampar bl-iskrin	23

fejn:

X = it-tunnellati annwali ta' karta għall-iskart prodotta waqt l-istampar (inklużi l-proċessi ta' tlestija) tal-prodott tal-karta stampata bl-Ekotikketta, diviżi bit-tunnellati annwali tal-karta mixtrija u użati għall-produzzjoni tal-prodott tal-karta stampata bl-Ekotikketta.

Fejn l-istamperija twestaq proċessi ta' tlestija fisem stamperija oħra, l-ammont tal-karta għall-iskart prodotta f'dawk il-proċessi ma għandux jiġi inkluż fil-kalkolu ta' "X".

Fejn il-proċessi ta' tlestija jintbagħtu f'idejn impriża oħra sottokuntrattata, l-ammont tal-karta għall-iskart li jirriżulta mix-xogħol sottokuntrattat għandu jiġi kkalkulat u ddikjarat fil-kalkolu ta' "X".

Valutazzjoni u verifika: L-applikant għandu jipprovdi deskrizzjoni tal-kalkolu tal-ammont tal-karta għall-iskart, flimkien ma' dikjarazzjoni mill-kuntrattur li jiġbor il-karta għall-iskart mill-istamperija. Għandhom jiġu pprovduti t-termini u

l-kalkoli tas-sottokuntrattar fir-rigward tal-ammont tal-karta għall-iskart involut fil-proċessi ta' tlestija. Il-perjodu għall-kalkoli għandu jissejjes fuq il-produzzjoni ta' matul 12-il xahar. Fil-każ ta' impjant ġdid jew mibni mill-ġdid, il-kalkoli għandhom jissejjes fuq mill-inqas tliet xhur ta' funzjonament rappreżentattiv tal-impjant.

Kriterju 6 — Użu tal-enerġija

L-istamperija għandha tistabbilixxi reġistru tat-tagħmir kollu li jikkonsma l-enerġija (inklużi l-makkinerija, id-dawl, il-kundizzjonament tal-arja, u t-tiksijiet), kif ukoll programm li jikkonsisti f'miżuri għat-titjib tal-effiċjenza fl-użu tal-enerġija.

Valutazzjoni u verifika: L-applikant għandu jipprovdi r-reġistru tat-tagħmir li jikkonsma l-enerġija flimkien mal-programm ta' titjib.

Kriterju 7 — Tahriġ

Kull membru tal-persunal li jiehu sehem fl-operat ta' kuljum għandu jingħata l-għarfien mehtieġ sabiex ikun żgurat li r-rekwiżiti tal-Ekotikketta jintlaħqu u jittejbu kontinwament.

Valutazzjoni u verifika: L-applikant għandu jipprovdi dikjarazzjoni tal-konformità ma' dan il-kriterju, flimkien mad-dettalji tal-programm ta' tahriġ, il-kontenut tiegħu, u indikazzjoni dwar liema mill-persunal irċieva t-tahriġ, liema tahriġ u meta. L-applikant għandu jipprovdi wkoll kampjun tal-materjal tat-tahriġ lill-awtorità kompetenti.

Kriterju 8 — Adegwatezza għall-użu

Il-prodott għandu jkun adattat għall-iskop tiegħu.

Valutazzjoni u verifika: L-applikant għandu jipprovdi d-dokumentazzjoni rilevanti li turi l-konformità ma' dan il-kriterju. L-istandards nazzjonali jew kummerċjali, fejn rilevanti, jistgħu jintużaw mill-applikant biex juri l-adekwatezza għall-użu tal-prodotti tal-karta stampata.

Kriterju 9 — Informazzjoni fuq l-imballaġġ

L-informazzjoni li ġejja għandha tidher fuq l-imballaġġ tal-prodott:

"Jekk joghġbok zomm il-karta użata għar-riċiklaġġ".

Valutazzjoni u verifika: L-applikant għandu jipprovdi kampjun tal-imballaġġ tal-prodott li jkollu l-informazzjoni mehtieġa.

Kriterju 10 — L-informazzjoni li tidher fuq l-Ekotikketta tal-UE

It-tikketta fakultattiva b'kaxxa testwali għandha tinkludi t-test li ġej:

- Dan il-prodott stampat huwa riċiklabbli;
- Stampat fuq karta b'impatt ambjentali baxx;
- Ġew limitati l-emissjonijiet ta' kimiki fl-ajra u fl-ilma mill-produzzjoni tal-karta u mill-proċess tal-istampar.

Il-linji gwida għall-użu tat-tikketta fakultattiva bil-kaxxa testwali jistgħu jinstabu fil-"Linji gwida għall-użu tal-logo tal-Ekotikketta tal-UE" fuq is-sit elettroniku:

<http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/promo/pdf/logo%20guidelines.pdf>

Valutazzjoni u verifika: L-applikant għandu jipprovdi kampjun tal-prodott tal-karta stampata li juri t-tikketta, flimkien ma' dikjarazzjoni ta' konformità ma' dan il-kriterju.

PREZZ TAL-ABBONAMENT 2012 (mingħajr VAT, inklużi l-ispejjeż tal-posta b'kunsinna normali)

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 1 200 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, stampati + DVD annwali	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 1 310 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 840 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, DVD fix-xahar (kumulattiva)	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 100 fis-sena
Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S), Swieq Pubbliċi u Appalti, DVD, edizzjoni fil-ġimgħa	multilingwi: 23 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 200 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje C — Kompetizzjonijiet	Skont il-lingwa/i tal-Kompetizzjoni	EUR 50 fis-sena

L-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, li joħroġ fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, hu disponibbli fi 22 verżjoni lingwistika. Inklużi fih hemm is-serje L (Legiżlazzjoni) u C (Informazzjoni u Avviżi).

Kull verżjoni lingwistika jeħtiġilha abbonament separat.

B'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005, ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali L 156 tat-18 ta' Ġunju 2005, li jstipula li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea mhumiex temporanjament obbligati li jiktbu l-atti kollha bl-Irlandiż u li jippubblikawhom b'din il-lingwa, il-Ġurnali Uffiċjali ppubblikati bl-Irlandiż jinbiegħu apparti.

L-abbonament tas-Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S — Swieq Pubbliċi u Appalti) jiġbor fih it-total tat-23 verżjoni lingwistika uffiċjali f'DVD waħdieni multilingwi.

Fuq rikjesta, l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jaġħti d-dritt li l-abbonat jirċievi diversi annessi tal-Ġurnal Uffiċjali. L-abbonati jiġu mgħarrfa dwar il-ħruġ tal-annessi permezz ta' "Avviż lill-qarrej" inserit f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Bejgħ u Abbonamenti

Abbonamenti fil-perjodiċi diversi bi hlas, bħalma huwa l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, huma disponibbli mill-uffiċini tal-bejgħ tagħna. Il-lista tal-uffiċini tal-bejgħ hi disponibbli fuq l-internet fl-indirizz li ġej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla hlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-legiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-legiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>

